



SYDHAVN TEATER

LILLE STORBYTEATER ANSØGNING

KØBENHAVNS KOMMUNE 2025-2028

Sydhavn Teater er et nytænkende og professionelt bydelsteater i Københavns Sydhavn. Vi skaber international scenekunst med lokal forankring. Med hele Sydhavnen som vores scene og ØSTRE KAPEL som teatrets hjerte arbejder vi for at samle bydelen indadtil og præsentere en ny fortælling om Sydhavnen udadtil.

Teatret fokuserer på to typer scenekunst: forestillinger i scenerummet, hvor vi forener teater, dans og ny teknologi, samt stedsspecifikke og opsøgende forestillinger i byrummet.

INDHOLD

ET NYT KAPITEL I SYDHAVN

TEATERS HISTORIE (side 2)

BESKRIVELSE (side 3)

ORGANISATION (side 3)

PLACERING I DET KØBENHAVNSKE

TEATERBILLEDE (side 3)

LOKALEFORHOLD (side 4)

ØSTRE KAPEL (side 5)

BELÆGNINGSPROCENT (side 5)

PUBLIKUM (side 5)

VÆKSTLAG (side 7)

PARTNERSKABER (side 7)

REPERTOIRE (side 8)

ØKONOMI (side 9)

BÆREDYGTIGHED (side 10)

FREMTIDEN (side 10)

ET NYT KAPITEL I SYDHAVN TEATERS HISTORIE

På kun 10 år, herunder to år med corona, er det lykkedes Sydhavn Teater at etablere sig som et fyrtårn for scenekunst i Københavns Sydhavn, og det mest internationalt nyskabende lille storbyteater i København.

Med et højt aktivitetsniveau, og med en gennemsnitlig belægningsprocent på 89, har vi allerede nu opfyldt alle målkrav for indeværende bevillingsperiode. Vi kan se tilbage på et repertoire, der bl.a. tæller succesforestillinger som MAN ON THE MOON på ØSTRE KAPEL og den Reumertvindende digitale forestilling LUNA SECUNDA. Samtidig kan vi også med stolthed konstatere, at unge kunstnere med afsæt i vores tværfæstede vækstlagsprojekter løfter sig videre ind i det professionelle felt og er med til at forme morgendagens scenekunst.

Med borgerrepræsentationens uundværlige støtte er det endelig lykkedes at gøre drømmen om en helårscene til en realitet. Den nødvendige renovering af ØSTRE KAPEL er sat i gang og markerer indgangen til et nyt kapitel i Sydhavn Teaters historie. Vores nye helårscene bliver et længe efterspurgt mødested for lokalmiljøet, og giver samtidig en signifikant udvidelse af vores publikumskapacitet. Lagt sammen med min kunstneriske baggrund og stærke internationale netværk inden for teater, dans og ny teknologi kommer vi til at nå flere målgrupper og byde endnu flere gæster på storslåede scenekunstoplevelser i Sydhavnen - på scenen såvel som i byrummet.

Vi har høje ambitioner, og i en ny bevillingsperiode vil vi udfolde de mærkesager som teatret har kæmpet for både kunstnerisk, i forhold til den lokale udvikling og i forhold til vores internationale synlighed og gennemslagskraft, hvilket også underbygges af, at Bikubenfonden har bevilliget økonomisk støtte til at udvikle en ny strategi og forretningsmodel for teatret i den kommende sæson.

Tak for at du læser med.

Med venlig hilsen



Tina Tarpgaard
Teaterleder, Sydhavn Teater

MAN ON THE MOON er en uhyggelig og smuk rejse gennem dødsriget (...) I et helstøbt sanseligt univers befolket af dragende karakterer udfordres vi til at lade os falde ned i uhyggen på rejsen gennem dødsriget.

- Anne Liisberg, Iscene



Omsider lykkes teaterstreaming: Eminent oversvømmelsesdrama om fostre uden fremtid...Sydhavn Teater skaber sanselige chokbølger med sin syrede teaterstreaming af Ursula Scavenius' makabre apokalypsetekst LUNA SECUNDA.

- Anne Middelboe Christensen,
Dagbladet Information

Med status som lille storbyteater, har teatret udvist meget stor opfindsomhed og initiativrigdom, og gjort Sydhavn Teater til en dynamisk og innovativ scene.

- Joan Røge, forperson Kgs.
Enghave Lokaludvalg.

BESKRIVELSE: SYDHAVN TEATER SKABER SCENEKUNST, DER PEGER IND I FREMTIDEN

Sydhavn Teater er et professionelt bydelsteater som i den kommende lille storbyteater periode vil være teater for både børn, unge og voksne i Københavns Sydhavn. Teatret skaber højaktuel scenekunst med kant og står for kunstneriske nybrud ved at forene teater, dans og nye teknologier. Det er en unik profil både i København og i resten af Danmark. Med fokus på bæredygtighed og tilgængelighed vil vi udvikle international scenekunst, der peger ind i fremtiden og skaber nye muligheder for, at endnu flere får adgang til at opleve den uanset fysiske eller psykiske begrænsninger.

Sydhavnen er uden sammenligning det område i København, der har den højeste befolkningstilvækst. Alene i perioden 2005-2021 blev befolkningen mere end fordoblet, og i årene frem til 2031 forventes en fortsat høj tilvækst på op til 38% (Datapakke til Kgs. Enghave Lokaludvalg, Økonomiforvaltningen, 2022 Københavns Kommune). Udbuddet af kulturtilbud er ikke fulgt med antallet af borgere, hvilket giver Sydhavn Teater en både stor og vigtig rolle i området. Den rolle tager vi på os ved at arbejde intensivt med publikumsudvikling med et særligt fokus på at nå de mange beboere i Holmekvarteret, på at inkludere sårbare og udsatte borgere, og ved at skabe scenekunst målrettet de 0-6 årige i samarbejde med scenekunstgruppen MYKA - vores huskompagni fra det frie felt.

ORGANISATION

Sydhavn Teater blev stiftet som forening ved generalforsamling d. 29. januar 2013.

BESTYRELSE

Sydhavn Teaters bestyrelse består af Søren Friis Møller (PhD, direktør, culturaldemocracy (forperson)), Lars Henriksen (forperson Copenhagen Pride, Freelance kulturproducent, forfatter), Pia Hegner (Sydhavner, bogholder og kulturperson), Gunilla Herminge (leder af Karens Minde Kulturhus), Mikael Fock (teaterinstruktør og -producent).

DAGLIG LEDELSE

Teatrets ledelse består af kunstnerisk leder Tina Tarpgaard (37 timer) og administrator og producent Gry Raaby (35 timer).

Teatret består desuden af kreativ producent for udvikling og forankring Lasse Mouritzen (37 timer), skuespiller Maria Carmen Lindegaard (37 timer) PR-, kommunikation- og salgsansvarlig Clara Lindstrøm Gleerup (28 timer) samt grafiker og multimediedesigner Malik Grosos (7 timer). Sydhavn Teaters vækstlagsinitiativ ST:ART består desuden af 4 frivillige koordinatører ml. 20 og 30 år. Bogholderi og regnskab varetages eksternt af CYRK regnskab samt revision af Aaen og Co., revisor Søren Thorbjørnsen.

Stillinger og årsværk ændres efter genåbningen af Østre Kapel:

DAGLIG LEDELSE

Kunstnerisk leder Tina Tarpgaard (37 timer) og administrator og producent Gry Raaby (**udvides til 37 timer**).

Derudover kreativ producent for udvikling og forankring Lasse Mouritzen (37 timer), Forankringsmedarbejder/for midler (**ny stilling**) (30 timer), produktionsleder/teknisk chef (**ny stilling**) (37 timer), PR-, kommunikation- og salgsansvarlig Clara Lindstrøm Gleerup (**udvides til 30 timer**), grafiker og multimediedesigner Malik Grosos (7 timer) samt billet- og forhusansvarlig (**ny stilling**) (30 timer). Sydhavn Teaters Vækstlagsinitiativ ST:ART udvides til 6 frivillige koordinatører ml. 20 og 30 år. Derudover projektansættes det kunstneriske og tekniske personale til de enkelte produktioner. Bogholderi og regnskab varetages fortsat af CYRK regnskab samt revision af Aaen og Co., revisor Søren Thorbjørnsen.

PLACERING I DET KØBENHAVNSKE TEATERBILLEDE: EN UNIK KUNSTNERISK PROFIL

Både geografisk og kunstnerisk har Sydhavn Teater sit helt eget ståsted. Teatret har dybe rødder i Sydhavnen og har igennem 10 år medvirket til at bryde bydelens geografiske og sociale barrierer. I 2026 ser vi frem til at åbne dørene til bydelens nye helårscene på Østre Kapel.

Vores arbejde med at etablere scenen startede allerede i 2013 og er sket i tæt samarbejde med lokalområdet, som i vedlagte støtteerklæring bl.a. skriver:

Det er vores faste overbevisning at Sydhavn Teater som driver af Østre Kapel udgør en vigtig investering i vores lokalsamfund” – Ole Asbjørn Riis, på vegne af Styregruppen, Områdefornyelsen Bavneshøj

Teatrets kunstneriske profil indtager en vigtig og særegen plads i scenekunstabilledet, idet vi er det eneste teater i København, der kombinerer teater, dans og ny teknologi. Vi rækker ud over de gængse platforme, genreopdelinger og fagskel og arbejder på tværs. Det tør vi, og det gør vi, fordi vi ved, at det tiltrækker nye publikummer og skaber nye måder at opleve scenekunst på. Et eksempel fra vores kommende repertoire er værket ”Little Space Bots” – et Creative Europe projekt, hvor vi i partnerskab med fem EU-lande udvikler scenekunst for og med børn, AI (Artificial Intelligence) og robotteknologi. En sanselig og kunstnerisk forståelse af vores teknologiske fremtid, som samtidig peger ind i det 21. århundredes læringsmål.

Vores profil tiltrækker nationale og internationale aktører, der ellers ikke ville komme til København. Med den immersive VR-forestilling BERLAU af kunstnergruppen RAUM+ZEIT leverede Sydhavn Teater i 2023 intet mindre end et stykke dansk teaterhistorie, som tog publikum og anmeldere med storm:

Magisk match mellem VR og live. Sydhavn Teater har lavet et decideret scoop med det tyske gæstespil Berlau, der mikser VR med 1:1-konfrontationer mellem den enlige tilskuer og tre inkarnationer af Ruth Berlau
 ★★★★★ – Anne Liisberg, Iscene

LOKALEFORHOLD

Sydhavn Teater ser i de kommende sæsoner ind i en markant udvidelse af publikumskapaciteten. Det indebærer dog først en overgangsperiode under renoveringen af Østre Kapel.

	Beskrivelse	Nuværende kapacitet	Overgangskapacitet 2025/26	Fremtidig kapacitet 2026 -
Østre Kapel	Indendørs scene, Vestre Kirkegaard 6x10 meter	40 pladser/sommer	-	120 pladser/helårligt
P44	Lokaler i boligblok på Borgbjergvej 3 rum á 5x5 meter	25 pladser/helårligt	25 pladser/helårligt	25 pladser/helårligt
Mobilt Kulturhus – POP UP scene	Opsøgende scene, udendørs, hele Sydhavnen	-	Op til 200 pladser/sommer	Op til 200 pladser/sommer
Dansetippen	Dansesal i den gamle bydel 12x12 meter	50 pladser/én produktion	50 pladser/én produktion	50 pladser/én produktion
AFUK Scene	Leje af scene til gæstespil i overgangsperioden	-	250 pladser/én til to produktioner	-
Aalborg Universitet	Stedsspecifik, indendørs, Holmekvarteret	-	100 pladser/én produktion	100 pladser/én produktion
Kulturholmen	Stedsspecifik, udendørs, Holmekvarteret	-	30 pladser/én produktion	30 pladser/én produktion

Teateret er desuden forankret på Karens Minde Kulturhus, med lokaler til prøver og administration, samt mulighed for at afholde 1-2 mindre aktiviteter pr. sæson.

Som noget nyt har vi i samarbejde med Karens Minde Kulturhus og Børnekulturstedet Karens Minde etableret et MOBILT KULTURHUS - på bevilling af Nordea Fonden. MOBILT KULTURHUS består af en specialindrettet vogn på hjul (ca. 5x2 m) med bl.a. lys, lyd og video udstyr, og et tilhørende telt som kan skærme publikum for sol og regn. Sydhavn Teater kommer til at anvende vognen som vores POP UP scene, som kan stilles op på tværs af Sydhavnen.

ØSTRE KAPEL: EN STÆRK SCENEKUNSTMARKØR I KØBENHAVNS SYDHAVN

Sydhavn Teater er sammen med hovedrådgiveren aktivt involveret i byggeprocessen på Østre Kapel. Når renoveringen er færdig, vil kapellet være et unikt scenekunsthuse, hvor snitfladerne mellem scenekunsten og teknologien er indtænkt fra starten i overensstemmelse med Sydhavn Teaters profil. Huset vil ikke være sammenligneligt med noget andet scenekunsthuse i Danmark.

ØSTRE KAPEL 2026:

- Infrastruktur for ny bæredygtig teknologi: højhastigheds internetforbindelse, fleksible skærmløsninger, optimal serverkapacitet, teknikdepot tilpasset moderne miljøvenlig sceneteknologi.
- Mulighed for at kunne arbejde kunstnerisk med VR, AR og AI i forestillingerne.
- En scene, der giver plads til at spille store klassikere i intime rammer uden at storheden går tabt.
- Scenegulv til både dans og teater.
- Placeret midt i Sydhavnen tæt på offentlig transport og med potentiale til at binde bydelen sammen.
- Et attraktivt udeområde med ny belægning (samarbejde med Områdefornyelsen Bavneshøj).
- Helårscene med mulighed for både forestillinger, workshops, talks og andre aktiviteter hele året.

Stedsspecifikke og opsøgende forestillinger er en del af Sydhavn Teaters DNA, og det vil det fortsat være, men i overgangsperioden indtil medio 2026 vil der være ekstra fokus på denne del af vores arbejde. Det vil udover at sikre scenekunst i området i perioden uden fast scene også have det formål at opsøge nyt publikum, som efterfølgende kan bydes velkommen i det nyrenoverede Østre Kapel.

BELÆGNINGSPROCENT OG PUBLIKUMSSAMMENSÆTNING

Sydhavn Teaters publikum fordeler sig med 60% sydhavnere, 30% fra det øvrige København og 10% andre (nationale og internationale gæster). Publikumsantallet i de forudgående sæsoner afspejler den nuværende kapacitet, som er betydelig mindre end den vil være fremadrettet. Proportionelt med udvidelsen af vores publikumskapacitet vil antallet af publikum øges.

SÆSON 2021/22	SÆSON 2022/23
<ul style="list-style-type: none">• Belægning: 89%• Antal forestillinger i Sydhavnen: 77• Solgte billetter: 1950• Besøgende til ST:ART aktiviteter: 451• Deltagende i forankringstiltag: 1241• I alt: 3642	<ul style="list-style-type: none">• Belægning: 89%• Antal forestillinger i Sydhavnen: 85• Solgte billetter: 1541• Besøgende til ST:ART aktiviteter: 1207• Deltagende i forankringstiltag: 490• I alt: 3238

PUBLIKUM: SYDHAVN TEATERS INDSATS FOR PUBLIKUMSUDVIKLING

Sydhavn Teater har en høj belægningsprocent på 89, men vi har også en klar ambition om at nå endnu flere publikummer. Her er kontinuiteten i at have en helårscene og en øget publikumskapacitet naturligvis centrale elementer, der også giver nye muligheder for både at pleje og udvide det loyale publikum ved bl.a. at introducere et årskort til Sydhavn Teater ved genåbningen af Østre Kapel.

I de kommende sæsoner vil Sydhavn Teater arbejde målrettet på at inkludere endnu flere af områdets borgere i scenekunsten. Det gør vi med fire konkrete fokuspunkter:

HUSKOMPAGNI MED FOKUS PÅ DE 0-6 ÅRIGE, SAMT WORKSHOPS PÅ SYDHAVNENS SKOLER OG INSTITUTIONER

Renoveringen af Østre Kapel giver mulighed for, at vi kan opfylde et stort ønske fra lokalområdet om også at skabe scenekunst til de yngste sydhavnere. I vores fremtidige repertoire har vi derfor som noget nyt forestillinger til børn, og udbyder scenekunstneriske workshops til lokale skoler og institutioner. Vi har derudover et særligt fokus på de 0-6 årige gennem et 3-årigt partnerskab med den succesfulde frie scenekunstgruppe MYKA, der har specialiseret sig i at skabe og udvikle scenekunst for de allermindste. MYKA bliver Sydhavn Teaters huskompagni i Østre kapel og får dermed en fast base, hvor de kan skabe en årlig produktion med teatrets professionelle produktionshold i ryggen og samtidig afholde workshops dedikeret de 0-6 årige hele året rundt.

MOBILE SCENEKUNSTFORMATER RÆKKER UD TIL NYE OMRÅDER OG MÅLGRUPPER

Med Det Mobile Kulturhus som scene vil vi skabe POP-UP scenekunst, der bringer scenekunsten helt tæt på nogle af de borgere, der af forskellige grunde ikke kommer til teatret. Formatet trækker på teatrets ekstensive erfaring med teater i byrummet og kan både sættes i spil i Holmekvarteret og i samarbejde med bl.a. Den Boligsociale Helhedsplan i sociale boligområder som fx Sjælør Boulevard, som vi tidligere har arbejdet med. Med formatet skaber vi synlighed og tilgængelighed, og bygger bro fra de forskellige boligområder til teatret. I perioden, hvor Østre Kapel er lukket pga. renovering vil denne indsats blive intensiveret.

SAMARBEJDSPARTNERE: POP-UP SCENEKUNST

- Børnekulturstedet Karens Minde
- Karens Minde Kulturhus
- Den Boligsociale Helhedsplan
- BK Frem

FOKUSERET KOMMUNIKATION MÅLRETTET DE 20-40 ÅRIGE

Alene teatrets profil, der kombinerer teater, dans og teknologi i forestillinger, der går på tværs af genredimensioner, har potentiale til at tiltrække nye publikummer særligt i målgruppen 20-40 år, der udgør en stor del af den store befolkningstilvækst i Holmekvarteret. Med blik på forskning på området (fx "Sådan oplever danskerne" af Dansk Industri og Epinion) så taler det fysiske aspekt af dans til målgrupper, der normalt ikke tiltrækkes af klassisk teater, og det samme gør inddragelsen af teknologi. Vi vil i den kommende periode arbejde aktivt med at inddrage dette i vores kommunikation og involvering af denne målgruppe. Bl.a. i forbindelse med opførelse af forestillinger i lokaler hos Aalborg Universitet på Teglgolmen og andre POP-UP formater, der kommer helt tæt på målgruppen.

SÆRLIG INKLUSIONSINDSATS

Sydhavn Teater iværksætter en særlig indsats for at gøre scenekunst tilgængelig for udsatte og personer med funktionsvariationer og mentale diagnoser. I gennem opsøgende arbejde og samarbejde med lokale og sundhedsfaglige partnere vil vi helt konkret udbyde særvisninger af vores forestillinger specifikt til disse målgrupper, hvor deres behov bliver mødt. Vi vil også lave skræddersyede workshops og scenekunstneriske aktivitetsforløb til lokalsamfundets udsatte og sårbare borgere. Vores partnerskab med Rigshospitalets Center for Sundhedsfaglig Forskning (UCSF) sikrer, at ny viden på området samles, så det kan komme hele scenekunstheltet til gavn. Generelt i vores kunstneriske udviklingsarbejde og udbud af aktiviteter fokuserer vi desuden på både at spejle og inkorporere repræsentation af andre slags kroppe, funktionsvariationer og mentale diagnoser.

SAMARBEJDSPARTNERE: INKLUSIONSINDSATS

- Tranehavegård – botilbud til udsatte borgere, Bavneshøj
- UCSF - Rigshospitalets Center for Sundhedsfaglig Forskning

VÆKSTLAG: ET VOKSENDE KUNSTNERISK VÆKSTLAG I SYDHAVNEN

Siden 2017 har Sydhavn Teaters frivilligdrevne udviklingsplatform ST:ART skabt scenekunstneriske projekter med et ungt progressivt vækstlag og udforsket både nye kunstneriske formater samt målgrupper i og udenfor branchen. Visionen bag ST:ART er at kultivere et sundt, bæredygtigt og progressivt vækstlagsmiljø baseret på unge fællesskaber, vidensdelingsformater og tværfæstetiske undersøgelser. ST:ART har momentum i vækstlaget i dag og kan siges at være den største og vigtigste vækstlagsplatform i København, som er frivilligt drevet. Med mere end 18 produktioner på to sæsoner, rekordhøje publikums- og ansøgningstal samt samarbejder med højtprofilerede kunstneriske organisationer viser ST:ART sig som en stærk aktør i at forbinde vækstlaget med det etablerede og som foregangseksempel for en mere bæredygtig, divers og tværfæstetisk scenekunst.

Sydhavn Teater fortjener et kæmpe skulderklap for at skabe og eksperimentere bl.a. med inddragelse af Sydhavnens mange byrum og bevæge andre igennem kunsten. – Roskilde Fonden

ST:ART SAMARBEJDSPARTNERE 2022/2023

- Udstillingsstedet Sydhavn Station
- FutureClub
- Kunstnerkollektivet PRUST
- CPH Stage
- CAFx – Copenhagen Architecture Festival
- Københavns Kommune
- X4a_lab

24:50 ÅRLIGT TILBAGEVENDENDE PROJEKT UNDER ST:ART:

- Værker af 20 kunstnere
- Viser i 2 måneder
- Ca. 700 gæster årligt
- 8 lokale værter

ST:ART OG KULTURHAVN 2023

- Kuratering af 3 performances
- 310 besøgende i aldersgruppen 18-50.

SYNERGI OG UDVIKLING: DET FRIE FELT OG ÅBEN SCENE FACILITETER

Vi oplever som teater en stigende interesse fra scenekunstgrupper fra det frie felt, der ønsker at bruge vores lokaler til prøver og udvikling af nye værker. Udvekslingen med det frie felt skaber synergi og kunstnerisk udvikling, og vi har som teater et stort ønske om fortsat at stille både lokaler og ekspertise til rådighed. Derudover indgår vi et fast samarbejde med den frie scenekunstgruppe MYKA om scenekunst for de 0-6 årige på Østre Kapel, og vi har etableret et samarbejde med Det Frie Felts Festival om at facilitere deres stedsspecifikke værker under festivalen i 2025.

PARTNERSKABER: EN DEL AF ET STØRRE BILLEDE FOR UDVIKLINGEN AF SCENEKUNST

Vores partnerskaber med teatre, universiteter, festivaler og et nyt Creative Europe projekt ilter både Sydhavnen og scenekunsten med de nyeste strømninger fra den nationale og internationale scene.

AALBORG UNIVERSITET KØBENHAVN (SYDHAVN CAMPUS) – NYT PARTNERSKAB 2025-2028

Aalborg Universitet København (AAU) forsker og uddanner indenfor krydsfeltet mellem kunst og teknologi. Over en fireårig periode vil Sydhavn Teater udvikle residencyprogrammet SPARK (Sydhavnens Performance Art & Technology residency) i samarbejde med AAU. Universitetet lægger lokaler, teknisk kompetence og udstyr til forløb for unge professionelle kunstnere med særlig interesse for scenekunst, musik og teknologi. Sammen udvikler vi et program, der vil udklække de bedste nye talenter inden for området, herunder kunstnerisk inddragelse af Artificial Intelligence (AI)

CREATIVE EUROPE – NYT PARTNERSKAB 2025-2027

Creative Europe projektet er et partnerskab mellem fem EU-lande med det Rumænske Teater Ion Creangă som lead-partner. En rolle de har mange års erfaring med. Projektet har børn som målgruppe og er fokuseret på AI og robotteknologi. Som en del af projektet produceres et nyskabt scenekunstværk for og med børn og robotter i et samarbejde mellem skoler i Københavns Sydhavn, Aalborg Universitet (Sydhavn Campus) og Sydhavn Teater.

NATIONALE PARTNERE

Sydhavn Teater indgår i en række co-produktioner med andre scener og ensembler og bliver en del af Turnénetværket, Danmarks nationale netværk for turne af professionel scenekunst. På den måde sikrer vi bæredygtigheden, når det bedste teater i Danmark får et længere liv, og vi sørger samtidig for, at de bedste gæstespil kommer forbi Københavns Sydhavn. Fremadrettet vil vi indgå i et partnerskab med festivalen "En Teknopoetisk Biennale" i Odense. Partnerskabet involverer co-produktioner, præsentationer og vidensdeling i feltet scenekunst og teknologi. Fra denne sæson indgår vi desuden i et samarbejde med de øvrige Små Storbysteatre i København om fælles sæsonlancering for udskoling og gymnasier.

REPERTOIRE

UDVALGTE EGEN- OG CO-PRODUKTIONER 2021-2023

Se også bilag 4 *tidligere repertoire*.

MAN ON THE MOON 2021 (internationalt samarbejde, målgruppe 15+)

En stedsspecifik association over Béla Bartóks opera Bluebeards Castle (1911) i Østre Kapel. Af prisvindende tysk/slovenske operainstruktør Marco Štorman i samarbejde med Mille Maria Dalsgaard og med skuespillere fra GLAD TEATER.

LUNA SECONDA 2021 (scenekunst og teknologi, målgruppe 15+)

Reumertvindende digitalt værk baseret på Ursula Scavenius' fortælling om to mennesker dansende på kanten af verden. Samarbejde med Jakob La Cour.

DITTE MENNESKEBARN 2021 (internationalt samarbejde, målgruppe 15+)

Marike Mikats nyfortolkning af klassikeren. Nævnt af Politiken og Information som en af teaterårets vigtigste produktioner. Nomineret til en Reumert.

3 URNER I STUEN 2022 (ungdomsforestilling, målgruppe 15-25 år)

Ungdomsforestilling om at tage historien tilbage og gøre den til sin egen. Af Gaia Victoria Muñoz Rosberg.

24 MULIGE AFGRUNDE 2022 (tværfæstetisk forestilling, målgruppe 15+)

Stor tværfæstetisk satsning med nykomponeret musik. Opera, synthesizer, dans, sang, skuespil, billeder og poesi. Samarbejde med instruktør Lene Skytt.

TURBO 2023 (teater, målgruppe 15+)

Et stykke ny dansk dramatik af Frederik Timm. Co-produktion med Mungo Park Allerød.

PLANLAGTE EGEN OG CO-PRODUKTIONER

Se også bilag 2, *fremtidige flagskibsproduktioner*.

PETROLEUM 2024 (scenekunst og teknologi, målgruppe 15+)

Om skønhed og rædsel i oliens tidsalder. Nyt værk af Koreograf Tina Tarpgaard i samarbejde dramatikeren Miram Boelsen, danseskunstner Hilde I Sandvold og skuespiller Maria Carmen Lindegaard.

EN AFTEN I SYDHAVNEN 2024 (internationalt samarbejde, målgruppe 12+)

En aften fyldt med minder og skjulte historier fra bydelen fortalt gennem ord, dans og musik. Nyt værk iscenesat af den prisvindende islandske koreograf Ásrún Magnúsdóttir.

BOAT TOURS NHZ 2024 (stedsspecifikt, målgruppe 15+)

Forestilling bygget op om en sejltur med turistbåd til skjulte locations i og omkring havnen. Tanker om urbanitet, byudvikling, gentrificering og identitetspolitik bringes i spil med humor og alvor i et scenekunstnerisk format til søs. Co-produktion med LIMINAL.

NO MORE BABIES 2025 (internationalt samarbejde, målgruppe 15+)

Nordisk samarbejde med de fremmeste kunstnere inden for scenekunst og teknologi. Co-produktion med Bombina Bombast (SE) og Blaue Frau (FI).

POKEMON 2025 (scenekunst og teknologi, stedsspecifik, målgruppe 12+)

Et stedsspecifikt og interaktivt værk der med magiske figurer fra pokemonuniverset sender unge og voksne på en usædvanlig scenekunstrejse i Københavns Sydhavn. Co-produktion med Tårnby Park Studios.

VÅR DAG 2026 (internationalt samarbejde, dedikeret et publikum med særlige behov 6+)

Samarbejde med specialensemblet Resonerende Rum. Et værk dedikeret til publikum med særlige behov. Bænkene er højtalere og lyset er taktile skulpturer, som gør det muligt at mærke lyden og sanser lyset. Co-produktion med Skaanes Dansteater (SE).

FUGLELAND 2026 (tværfæstetisk, målgruppe 15+)

Tredje og sidste del af teatrets Ursula Scavenius trilogi. Samarbejde mellem den Reumertvindende instruktør Amanda Ginman og koreograf Tina Tarpgaard. Åbningsforestilling af Østre Kapel efter renoveringen.

LITTLE SPACE BOTS 2026 (internationalt samarbejde, scenekunst og teknologi, målgruppe 10-14 år)

Et Creative Europe projekt med robotter og Artificial Intelligence. Samarbejde med Aalborg Universitet (Sydhavn Campus)

TRIOLOGI AF MYKA X BAUM & LEAHY 2025-28 (huskompagniproduktion, målgruppe 0-6 år)

Kunst og natur forenes i scenerummet på Østre Kapel i tre værker for de alleryngste. MYKA arbejder med nærvær, sanser og poesi og har fokus på mental sundhed og bæredygtighed.

ØKONOMI

De sidste to sæsoner har Sydhavn Teater modtaget nedenstående bevillinger fra private og offentlige fonde.

SÆSON 21-22: LILLE STORBYTEATER 2.8 MIO. KR.		SÆSON 22-23: LILLE STORBYTEATER 2.8 MIO. KR.	
DITTE MENNESKEBARN (egenproduktion)		24 MULIGE AFGRUNDE (egen og co-produktion)	
Augustinus Fonden	75.000	Augustinus Fonden	100.000
Knud Højgaards Fond	50.000	Foreningen Danske Sceneinstruktører	11.000
Lemvig-Mullerfonden	25.000	Danske Dramatikere	10.000
Københavns Kommune Økonomiforvaltning	21.000	Kgs. Enghave Lokaludvalg	50.000
Slots- og kulturstyrelsen, Genstartspuljen	20.000	Statens Kunstfonds Scenekunststudvalg	800.000
BILLEDBESKRIVELSER (egenproduktion)		Københavns Kommunes Scenekunststudvalg	24.000
Slots- og kulturstyrelsen	100.000	ÅBNINGSEVENT VERDENSFORSTILLINGEN (egenproduktion)	
FEMINISTEN (egenproduktion)		Bavnehøj Aktivitetspulje	20.800
Vesterbro & Kgs. Enghave Lokaludvalg	49.634	VERDENSFORSTILLINGEN (egenproduktion)	
Statens Kunstfond, Komponist honorar	15.000	Kgs. Enghave Lokaludvalg	20.000
NOT NO WOMANS LAND		DIGITALE SCENE: ECO VILLAGE & VERDENSFORSTILLINGEN (egen- og co produktion)	
Statens Kunstfond	100.000	Statens Kunstfond	750.000
UDVIKLING, DE UNGES BYDEL (projekt for vækstlaget)		EFTERGLØD 24:50 (projekt for vækstlaget)	
Kgs. Enghave Lokaludvalg	30.000	Nordea Fonden	80.000
Slots- og kulturstyrelsen: Vækstlagets aktører	97.900	Bavnehøj Områdefornyelse	39.470
Tryg Fonden	60.000	Kgs. Enghave Lokalpulje	23.280
Nordea Fonden	10.000	FUGLELAND (udvikling til egenproduktion)	
ST:ART KROPPE AF VAND (projekt for vækstlaget)		Wilhelm Hansen Fonden	40.000
Kulturhavn	20.000	UDVIKLING (projekter for vækstlaget)	
STEJLEPLADSEN (projekt for vækstlaget)		Roskilde Fonden	55.000
Kulturministeriets almennyttige kult. projekter	100.000	Merkur Fond	20.000
Slots- og kulturstyrelsen Nye formater i det off.	126.450	BERLAU (gæstespil)	
NY NORMAL 24:50 (projekt for vækstlaget)		Statens Kunstfond, Scenekunststudvalget	80.000
Områdefornyelsen Bavnehøj	38.485	Københavns Kommunes Scenekunststudvalg	8.000
Rådet for Visuel Kunst	15.000	Goethe Instituttet	111.800
TOTAL	3.753.469	STRATEGI- OG FORRETNINGSUDVIKLING (drift)	
		Bikubenfonden	300.000
		TOTAL	5.343.350

Vores fremtidige ambitioner for fundraising er høje, dels i kraft af Creative Europe projektet, der forventes at komme med en bevilling på 1.1 mio. kr., men også i kraft af partnerskaber på tværs af sektorer (AAU, UCSF), der åbner for nye fundraising muligheder fra bl.a. Novo Nordisk Fonden, som vi allerede er i dialog med og som har særlig interesse for kunst og teknologiområdet samt STEAM indsats for børn. Derudover åbner vores særlige inklusionsindsats også for nye potentialer for fundraising. En Lille Storbyteater-bevilling til Sydhavn Teater er derfor også en investering i at sikre flere fondsmidler til scenekunsten.

Med fast scene på Østre Kapel og et forhøjet aktivitetsniveau kan vi indfri det store potentiale i bydelen. Det kræver et løft i vores bevillingsniveau:

NY LILLE STORBYTEATERBEVILLING: 4.1 MIO

- 114 professionelle scenekunstopførsler i bydelen på tværs af målgrupper (2 egenproduktioner, 2 co-produktioner, 6 gæstespil, 1 internationalt gæstespil & 1 residency forløb i samarbejde med AAU)
- 35 entreprenante aktiviteter for det unge kunstneriske vækstlag (ST:ART)
- 15 forankrings tiltag på tværs af bydelen (POP UP scene)
- 20 workshops målrettet babyer og børn
- Specialiseret indsats for inklusion af borgere med funktionsvariationer

I overgangsfasen sæson 2025/26 nedjusteres aktivitetsniveauet grundet ombygningen af ØSTRE KAPEL:

NEDJUSTERET BEVILLING I OVERGANGSFASEN: 3,6 MIO

- 79 professionelle scenekunstopførsler i bydelen om året (en egenproduktion, to co-produktion, 3 gæstespil, 1 internationalt gæstespil)
- 1 residency forløb i samarbejde med AAU
- 20 entreprenante aktiviteter for det unge kunstneriske vækstlag (ST:ART)
- 20 forankrings tiltag på tværs af bydelen (POP UP scene)
- 5 workshops målrettet babyer og børn

BÆREDYGTIGHED

Sydhavn Teater har en stærk tradition for at skabe bæredygtigt teater på flere parametre. Økologi og klimavenlig teaterproduktion er allerede en aorta for samtlige produktioner. Det sker gennem genbrug af materialer, ved at anvende jordnær transport, hvor muligt og servere vegetariske retter ved arrangementer. Som noget nyt ønsker vi at føre et grønt regnskab for teatret i samarbejde med foreningen Bæredygtig Scenekunst NU. Det betyder, at vi aflægger et regnskab, som er sammenligneligt med teatre på internationalt plan. Det første grønne regnskab vil blive udarbejdet i sæson 24/25.

FREMTIDEN

I 2026 genåbner Østre Kapel og med det en helt ny fremtid for Sydhavn Teater. Med stor lokal opbakning står vi i spidsen for den nye version af Østre Kapel og sikrer, at det lokale mødested kommer til at boble af aktivitet fra morgen til aften fra den første åbningsdag: huskompagniet MYKA laver scenekunst for og med de yngste borgere i formiddagstimerne, i løbet af eftermiddagen arbejder de professionelle scenekunstnere på kommende forestillinger side om side med det lokale foreningslivs aktiviteter i foyeren og om aftenen møder gæsterne ind til store nyskabende scenekunstopleveler i kappellets intime rammer. Sammen med Østre Kapel indtager vi også fremtiden ved at koble teknologien med det sanselige i scenekunsten, gennem den internationale iltning af scenekunst til Sydhavnen, og med vores stærke udviklingsafdeling for det unge kunstneriske vækstlag.

SYDHAVN TEATER 2025-28

- Københavns mest internationalt nyskabende teater, der bringer minimum 20 nye internationale samarbejdspartnere til Sydhavnen og minimum 3 nye internationale flagskibsproduktioner
- Hele bydelens teater som aktivt medvirker til at forme fortællingen om Sydhavnen med minimum 65 nye forankringstiltag og scenekunst for borgerne fra 0 år.
- Fokus på tilgængelighed og specialviden om inklusion af borgere med funktionsvariationer i samarbejde med UCSF (Rigshospitalet)
- Opbygger fremsynede tværsektorielle partnerskaber mellem scenekunst, teknologi og uddannelse i samarbejde med Aalborg Universitet (Sydhavn Campus)
- Bidrager til at sikre en bæredygtig udvikling af scenekunsten i Københavns Sydhavn, så vel som i resten af København.

VEDLAGTE BILAG

- BILAG 1 PORTFOLIO og CV ny teaterleder TINA TARPGAARD
- BILAG 2 FREMTIDIGE FLAGSKIBSPRODUKTIONER
- BILAG 3 PORTFOLIO huskompagni 2025-28 MYKA
- BILAG 4 TIDLIGERE REPERTOIRE
- BILAG 5 CV administrativ producent GRY RAABY
- BILAG 6 CV kreativ producent LASSE MOURITZEN
- BILAG 7 MILEPÆLE ØSTRE KAPEL
- BILAG 8 STØTTEERKLÆRING Styregruppen OMF Bavnehøj
- BILAG 9 HENSIGTSEKKLÆRING AAU
- BILAG 10 HENSIGTSEKKLÆRING UCSF
- BILAG 11 STØTTEERKLÆRING KGS ENGHAVE LOKALUDVALG
- BILAG 12 STØTTEERKLÆRING KARENS MINDE KULTURHUS
- BILAG 13 STØTTEERKLÆRING BØRENKULTURSTEDET KARENS MINDE
- BILAG 14 VEDTÆGTER SYDHAVN TEATER
- BILAG 15 ÅRSRAPPORT 22/23 SYDHAVN TEATER
- BILAG 16 BUDGET 23/24 UNDESKREVET
- BILAG 17 ANSØGNINGSBUDGET 1 (UDEN ØSTRE KAPEL)
- BILAG 18 ANSØGNINGSBUDGET 2 (MED ØSTRE KAPEL)

BILAG 1 PORTFOLIO og CV ny teaterleder TINA TARPGAARD



Tina Tarpgaard er en prisvindende koreograf og tværæstetisk scenekunstner baseret i København. I 2005 grundlagde hun Recoil Performance Group, en af Danmarks mest succesfulde scenekunstgrupper. Recoil er støttet med drifts- og projektbevillinger fra Statens Kunstfond (2009 – 2025), har kontinuerligt modtaget støtte fra nordiske, kommunale og private fonde og turnerer ekstensivt både nationalt og internationalt.

Med kunstneriske nybrud, der går på tværs af dans og teater, har Tina Tarpgaard som kunstnerisk leder af Recoil specialiseret sig i at arbejde med teknologiens kunstneriske og sanselige muligheder. Hun er drevet af at skabe mangfoldig og inkluderende scenekunst med særlig fokus på, hvilke kroppe og hvilke historier der får plads på scenen. Bag sig har hun en stribe prisvindende og anmelderroste forestillinger, som af både publikum og anmeldere værdsættes for deres sansemættede udtryk.

Tina har en BA i dans og koreografi fra Rambert School/University of Kent, London (1995-97), og en ledelsesuddannelse fra CBS København, Masters i Public Governance (2020-2024).

Hun er en ildsjæl, som brænder for scenekunsten og engagerer sig gennem bestyrelsesarbejde og som mentor. Hun deltager i debatter på kulturmøder og som jury medlem for f.eks. CPH STAGE (2022-) Tina har været en del af Statens Kunstfonds projektstøtteudvalg for scenekunst samt bestyrelsesleder for Huskunstnerordningen under Statens Kunstfond (2018-2021).

I 2023 blev hun udnævnt til kunstnerisk leder for Sydhavn Teater.

Priser og nomineringer:

Vinder af REUMERT for 'Årets Danseforestilling' med FROST (2010) og LIVING ROOM (2012). Nomineret i samme kategori med ON/VOLT (2014) og X-mythologies (2018).

Recoil Performance Group, nomineret til Årets Teater, REUMERT (2023).

ACT OF GRAVITY 2022



Forestilling om den sanselige krop konfronteret med fysikken og universets love.

"Jeg har set meget, men da danserne Astrid Pauline Schmidt Andersen, Fabian Wixe, Urana Marchesini og Vincent Jonsson kastede sig ud i Tina Tarpgaards koreografi fra en anden verden, da sad jeg bogstaveligt talt med åben mund og polypper"

★★★★★ *Casper Koeller, Sceneblog*

"Af alle stjerner i universet har jeg 6 til rådighed, og dem kaster jeg alle efter "Act of gravity"

★★★★★ *Brian U. Skovgaard, Kultur Information*

Koreografi og iscenesættelse: Tina Tarpgaard

Performere: Astrid Pauline Schmidt Andersen, Fabian Wixe, Urana Marchesini, Vincent Jonsson

Komponist: Mathias Friis-Hansen

Lyd designer: Mikkel Larsen and Mathias Friis-Hansen

Scenograf: Signe Krogh

Lys og video design: Andreas Buhl

Kostume designer: Åsa Gjerstad

X-MYTHOLOGIES 2018



"Jeg er meget imponeret over det her værk..... Et vanvittigt, distortet lydunivers med en smuk og voldsom billedside til. Mange tak!"

★★★★★ *Karoline Ry, Den 4. væg*

"Et stærkt værk"

★★★★★ *Vibeke Wern, Berlingske*

Dansekonzert af Tina Tarpgaard i samarbejde med Annisette Koppel, Aske Zidore og Lars Greve. Co-produktion med Blackbox Dance company (1 dag Holstebro Dansekompagni) med premiere på Aveny T

Dansere: Black Box Dance Company

Koreograf: Tina Tarpgaard

Komponist: Aske Zidore og Lars Greve

Vocal: Annisette Koppel

Musik Wasteland Lullaby: Frank Hasselstroem

Tekst Wasteland Lullaby: Annisette Koppel

Kostumer: Inbal lieblich

Lysdesign: Andreas Buhl

AS I COLLAPSE 2017



"Hendes (Tina Tarpgaard red.) selvlysende algedans er forunderlig."
Anne Middelboe, Information

"Alt i denne forestilling spiller totalt godt sammen. Scenografien, udviklingen på scenen, lyset, lyden og alge-temaet."

🔴🔴🔴🔴🔴 *Rose Himmelstrup Hansen, Ungtteaterblod*

"En utrolig smuk og tankevækkede forestilling"

★★★★★ *Sóley Freyja Eiríksdóttir, den4væg*

Forestilling om kollapset mellem kultur og natur. En forestilling med en helt særlig protagonist på scenen, den smukke selvlysende alge *Pyrosystis Fusiformis*

Koreograf: Tina Tarpgaard

Dansere: Hilde I. Sandvold, Sam Denton, Nelly Zagora, Edward Lloyd, Joy Kammin

Komponist: Till Bovermann

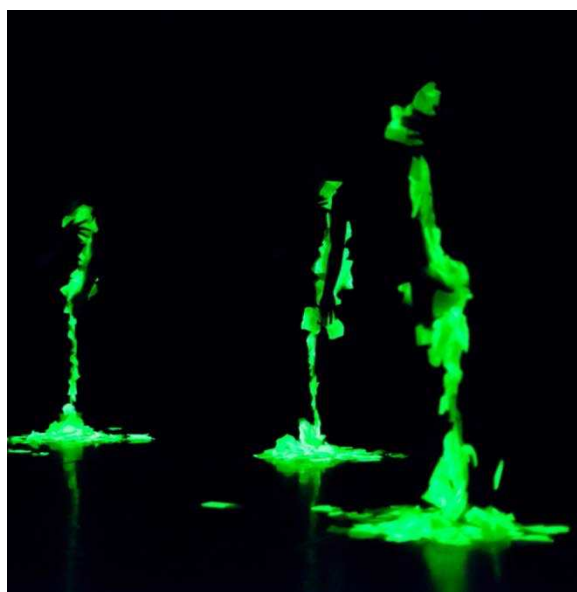
Lysdesigner: Minna Tiikkainen

Bio-artist: Pei-Ying Lin

Scenograf: Sille Dons Heltoft

Kostumedesign: Sandra Møller Svendsen & Leanne Nielsen

ON VOLT 2014



"Det er sjældent, man kan gøre det, som mange drømmer om: genopfinde sig selv. Men det lykkes med overraskende effekt for koreografen Tina Tarpgaard...ON/VOLT opleves som en helhed, som var man selv blevet rokket og banket godt gennem hele maskineriet. Fra tyst magi til pumpende kraftudladninger"

♥♥♥♥♥ Monna Dithmer, Politiken

"Det er en af den slags forestillinger hvor jeg glemmer mig selv, og jeg bagefter husker hvorfor jeg elsker scenekunst...Det er poetisk og brutalt og efter de 50 minutter er jeg fuldstændig forpustet."

★★★★★ Anna-Olivia Christensen, kulturshot.dk

Tværfæstetisk værk i samarbejde med den Schweiziske lys-kunstner Sophie Guyot, om det at generere og forbruge energi.

Koreograf: Tina Tarpgaard

Dansere: Jonas Örknér, Siri Wolthoorn, Robin Rohrmann, Antoinette Helbing, Eva Honings

Lysskulptur/installation: Sophie Guyot

Komponist: Mathias Friis-Hansen

Kostumer: Inbal Lieblich

Dramaturg: Inge Agnete Tarpgaard

TØRST 2013



"ord er overflødige... dans kan udtrykke det som ord kun kan trippe rundt om. ... smukt, dragende og virkelig anbefalelsesværdigt"

★★★★★ *Kulturkongen*

"...eminent dans...endnu et meget helstøbt og vellykket interaktivt værk"

★★★★★ *Vibeke Wern, Berlingske*

"...Tilskueren sveder. For hvis Tina Tarpgaards FROST fra 2009 var en miljødans af de mest foruroligende, så er hendes nye TØRST en humanitær danseerklæring af de ærligste"

Anne Middelboe, Information

Sammensmeltning af ny teknologi, dans og performance i en forestilling om overlevelsesstrategier udspillet i en kraftfuld duet mellem to mænd.

Koreograf: Tina Tarpgaard

Assistent: Siri Wolthoorn

Dansere: Jonas Örknér og Cesar Garcia

Software artist/video design: Jonas Jongejan

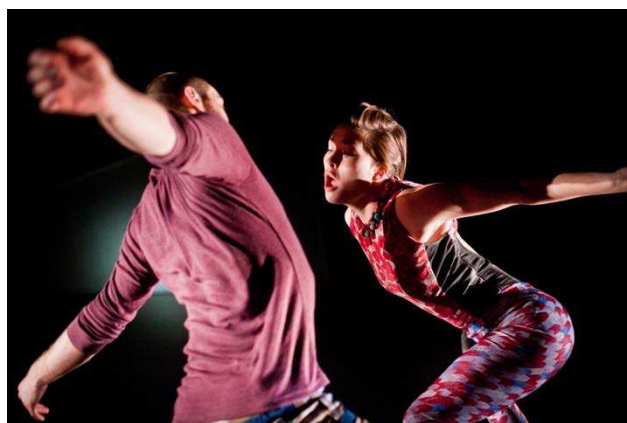
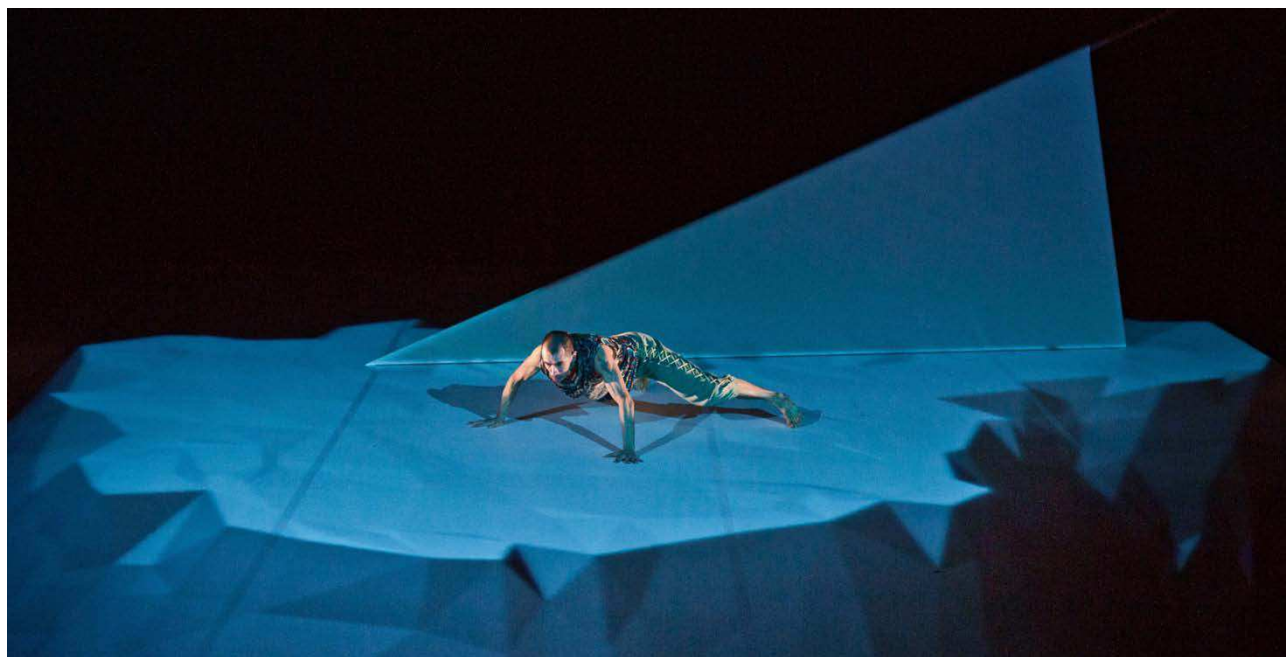
Lysdesign: Søren Knud

Kostumedesign: Inbal Lieblich

Lyddredigering: Emil Assing

Music by Dan Friel

LIVINGROOM 2012



"En følelsesmæssig knockout af sjælden magi"

♥♥♥♥♥ *Monna Dithmer, Politiken*

"...opslugende og gåsehudsfræmkaldende"

★★★★★ *Madeleine Saunte, Kultunaut*

"Det er en utrolig vellykket interaktiv forestilling"

★★★★★ *Vibeke Wern, Berlingske*

Sammensmeltning af ny teknologi, dans og performance i et værk om magtstrukturer.

Koreograf: Tina Tarpgaard

Dansere: Nelson Schmidt, Siri Wolthorn, Rumiko Otsuka, Jonas Örkner

Video- og software art: Ole Kristensen og Jonas Jongejan

Komponist: Pelle Skovmand

Lysdesign: Frederik Heitman

Kostumedesign: Inbal Lieblich

BILAG 2 - FREMTIDIGE FLAGSKIBSPRODUKTIONER



FUGLELAND 2026 Egenproduktion

(Scenekunst og teknologi, målgruppe 15+)

Åbningsforestilling på Øster Kapel.

Tredje og sidste del af trilogien over Ursula Scavenius anmelderroste bog "Fjer". Den eksistentielle, billedstærke og brutale tredje del "FUGLELAND" iscenesættes som en stor tværfæstetisk satsning med skuespil, musik og dans.

Instruktør Amanda Ginman

Forfatter Ursula Scavenius

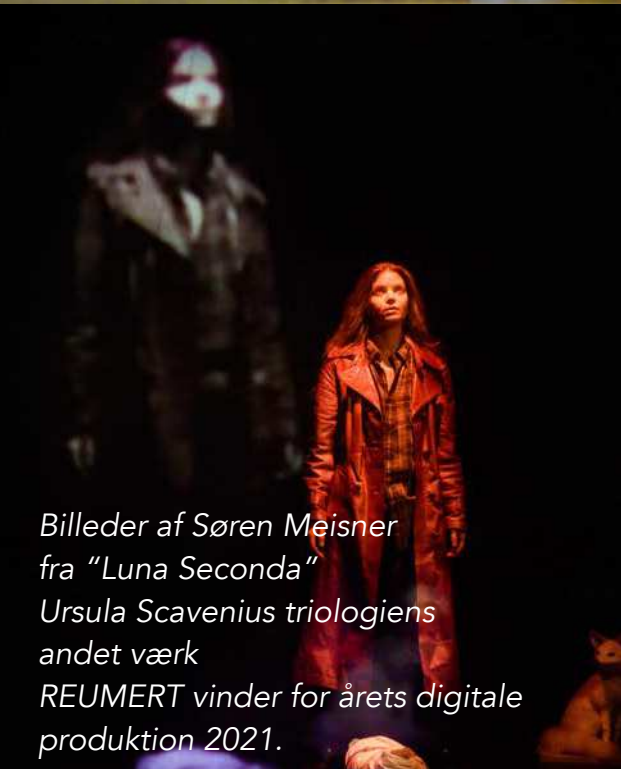
Koreograf Tina Tarpgaard



NO MORE BABIES 2025 Co-produktion

(Internationalt samarbejde, scenekunst og teknologi, målgruppe 15+)

Sydhavn Teater har opbygget et stærk samarbejde med de fremmeste internationale kunstnere inden for scenekunst og teknologi. I denne nordiske satsning høster vi mange års erfaring i et nyskabende værk om om identitet, om det at opgive noget og den svære opgave at løse problemer ved at fjerne noget; i stedet for at tilføje. Co-produktion med **Bombina Bombast** (SE) og **Blaue Frau** (FI).



LITTLE SPACE BOTS 2027 Egenproduktion

(Internationalt samarbejde, scenekunst og teknologi, målgruppe 10–14 år)

Nyt samarbejde for Sydhavn Teater med **Teater Ion Creangă** (R), et teater med særligt fokus på at skabe forestillinger, der involverer teknologi for børn. I dette Creative Europe projekt, vil der blive arbejdet med Artificial Intelligence og robotter, både i forestillingen og i de workshops der vil blive afholdt i forbindelse med produktionen bl.a. på lokale skoler eller klubber i Sydhavnen. Koreograf: **Tina Tarpgaard**

AI design og robotteknologi udvikles i samarbejde med forskere på AAU (Aalborg Universitet, Sydhavn)

Billeder af Søren Meisner
fra "Luna Seconda"

Ursula Scavenius trilogiens
andet værk

REUMERT vinder for årets digitale
produktion 2021.

BILAG 3 - PORTFOLIO huskompagni 2025-28 MYKA

MYKA er et dansekompani med base i København, der blev etableret i 2013 af My Grönholdt og Katya R. D. Nielsen, begge dansere og koreografer, der er uddannet fra Den Danske Scenekunstskole. Kompagniet ledes nu af My Grönholdt.

MYKA producerer forestillinger for børn og deres voksne, særligt de helt små fra 6 måneder til 3 år men også for børnehave- og skolebørn. MYKA skaber særlige rum for familier, der styrker båndene mellem dem og giver et roligt og magisk univers, der reelt kan give både børnene og de voksne i deres liv en meditativ ro, en sanselig stimulation og en nær oplevelse.

MYKA har siden 2013 modtaget støtte fra Statens Kunstfonds Projektstøtteudvalg for Scenekunst til produktion af forestillinger, samt turne og internationale aktiviteter. MYKA har siden 2021 modtaget 2-årig driftsstøtte og seneste periode (sæsonerne 2023/24 og 2024/25) har MYKA modtaget 1,0 mio. kr. pr. sæson i tilskud samt supplerende midler til turne med forestillinger til Færøerne og Norge. MYKA har derudover modtaget støtte fra private fonde som supplement til produktion af forestillinger.

MYKA har siden 2013 haft følgende ny-produktioner: Polar Bear (2013), Natten (2018), Enhjørningen (2021), Ocean (2021), Den Hemmelige Have (2022), UNTZ BABY UNTZ (2022), Paper Performance (2022) og Regnbuen (2023) samt kommende forestillinger: Mycelium (februar 2024) og Skoven (forår 2025).

I den netop afsluttede sæson 2022/23 opførte MYKA i alt 118 forestillinger: Paper Performance 1, Ocean 8, Regnbuen 14, Enhjørningen 15, Natten 28 og UNTZ BABY UNTZ 52.

Organisatorisk er MYKA en producerende teaterforening, og det faste personale er kunstnerisk leder My Grönholdt, kreativ producent Sofia Wickman samt administrator og rådgiver Jens Christian Jensen. Alle 3 er på fast løn hhv. 100, 50 og 40%. Derudover ansættes dansere, tekniker, komponist, lysdesigner, scenograf mv. fra forestilling til forestilling. Forestillingerne er oftest produceret i samarbejde med en fast scene, som det også vil være tilfældet som huskompagni hos Sydhavn Teater.

Bestyrelsen består af administrerende direktør på Aaben Dans Lisbeth Klixbüll, Festivalchef på PASSAGE Festival Helsingør, Trine Heller, programleder på Horsens Teaterfestival Adelaide Bentzon samt teaterpædagog og folkeskolelærer Anna Ross Agner.



Stiftet 2013

MYKA blev etableret i 2013 af My Grönholdt (SE/DK) og Katya R. D. Nielsen (FO/DK), dansere og koreografer, begge uddannet fra Den Danske Scenekunstscole. Kompagniet ledes nu af My Grönholdt.

MYKA skaber særlige rum for familier, der styrker deres fælles bånd. MYKA opbygger et roligt og magisk univers, der kan give både børnene og deres voksne en meditativ ro, sanselig stimulation og intime oplevelser. MYKA åbner øjnene for den magiske del af virkeligheden for både små og store. Alle forestillinger har noget på hjerte, når kompagniet folder et aktuelt, relevant og vedkommende tema ud i deres sanselige og magiske universer. Det sker med inspiration fra naturen, dyr og naturfænomener.



Trailer

Polar Bear (2013)

4 – 9 årige og deres voksne / 40 min

En familievenlig danseforestilling om håb for fremtiden. Tag på en kropslig rejse i et blåhvidt islandskab, hvor smukke og dyriske pelsdansen finder sted – et sanseligt univers med elektropoetiske lyde, polarlys og isbjørnedans. En stærkt visuel og nærværende forestilling for børn og voksne, hvor vi står sammen om håbet. Hvor tror du, at isbjørnen vil bo i fremtiden?

Idé og produktion: MYKA (Katya R. D. Nielsen and My Grönholdt) **Koreografi:** My Grönholdt **Dansere:** Ray Roa and Malin Sandberg **Scenografi og kostumedesign:** Mie Riis **Lysdesign:** Mikkel Jensen and Søren Knud **Komponist og lyddesign:** Erik Christoffersen **Video og foto:** Christian Bang **Grafisk design:** Anders Brasch Willumsen and Stina Maria Aallykke **PR:** Kir Qvortrup and Sebastian Nervil **Konsultenter:** Thomas Eisenhardt and Emma-Cecilia Ajanki **Administration & rådgivning:** Jens Christian Jensen **Co-produktion:** Bora Bora, Aarhus

Polar Bear havde premiere i Dansehallerne 2. oktober 2013



Dansehallerne
BORA BORA



Trailer

Natten (2018)

4 – 18 måneder og deres voksne / 30 min

Giv din baby og dig selv en oplevelse, der knytter jer endnu tættere sammen, i et magisk natunivers med dansende månelys og glitrende stjerner. De fleste forældre kender den udmattende følelse af manglende søvn, som man i perioder ikke får om natten. I MYKAs interaktive danseforestilling, Natten får natten en ny klang. Her bliver den forbundet med en positiv og fantasifuld oplevelse, hvor babyer og voksne slipper fantasien og sanserne løs i et magisk natunivers.

Koreografi: My Grønholdt i samarbejde med det kunstneriske hold **Dansere:** My Grønholdt and Julie Rasmussen **Scenografi og kostumedesign:** Mie Riis **Komponist:** Erik Christoffersen **Lysdesign:** Mikkel Jensen **Produktionsleder og bygger:** Rene F. Rasmussen **PR:** Karen Toftegaard ApS **Konsulenter:** Antoinette Helbing og Dalija Acin Thelander **Grafiker:** Sarah Hedegaard Pedersen **Foto og video:** Morten Arnfred **Producent:** MYKA **Administration & rådgivning:** Jens Christian Jensen

Natten havde premiere på Zangenbergs Teater 7. maj 2018
For booking kontakt venligst Sofia Wickman på sofia@myka.dk

K:
Statens
Kunstfond

BUPL

TOURING
2024 - 2025



Ocean (2021)

3 – 7 måneder, barselsforældre og gravide / 40 min

Ocean er en danseforestilling og installation for 3 - 7 måneder, der sætter gang i refleksionerne omkring forurening af plastik – med et håb for fremtiden. Forestillingen er baseret på installationer i et tværdisciplinært felt. I et hav fyldt med plastik dykker vi ned i en undervandsrejse i et magisk og poetisk havunivers. Under overfladen møder vi bølger, havplanter, havdyr ... og plastik. Ocean vækker sanserne med bølgende dans, selvlysende og futuristiske dybhavsvæsener i et organisk og elektronisk havlydlandskab.

Koncept: MYKA **Koreografi:** My Grønholdt **Scenografi og kostumedesign:** Baum&Leahy and Emilie Alstrup **Komponist og lyddesign:** Erik Christoffersen **Dansere:** Julie Rasmussen and Vincent Jonsson **Lysdesign:** Sonja Lea **Konsulenter:** Jon R. Skulberg and Dalija Acin Thelander **Foto og video:** Morten Arnfred **Grafisk design:** Nete Banke/Imperiet **Administration & rådgivning:** Jens Christian Jensen

Ocean havde premiere på Får302 den 25. maj 2021
For booking kontakt venligst Sofia Wickman på sofia@myka.dk

Trailer



B
BECKETT-FONDEN

William Demant Fonden

K
Statens
Kunsthåndværk



AUGUSTINUS FONDEN
STIFTET 25. MARTS 1942

A.P. MØLLER FONDEN



Trailer

Den Hemmelige Have (2022)

5 årige og op / 40 min

Midt i det vinterkolde København voksede en varm og tryk have frem, da Glyptotekets festsal i februar 2022 blev omdannet til Den Hemmelige Have. Det var MYKA og POPPYKALAS, der stod bag ide og koncept for forestillingen. Den Hemmelige Have er skabt som en oplevelsesrejse for familier. Den Hemmelige Have giver dig følelsen af at opleve naturens helende kræfter trænge ind i din krop.

Koncept og ide: MYKA og POPPYKALAS **Koreograf:** My Grønholdt, co-koreograferet af My Nilsson **Scenograf:** Poppykalas (Thilde Maria Haukohl Kristensen) **Kostumedesigner:** Poppykalas assisteret af Ida Marie Højris og Katrine Fie Jensen **Komponist:** Di Garbi (Gabriella Kaysø) **Dansere:** My Nilsson, Birgitte Lundtoft, Sofia Bellucci og Dani Escarleth Pozo **Lyskunstner:** Sarah Falk Fredelund **Kunstnerisk konsulent:** Marie Dahl **Dramaturg:** Thea Kulavig **Produktion:** Zangenbergs Teater **Forestillingsleder:** Thea Kulavig **Producent, MYKA:** Anna Borzak **Administration & rådgivning:** Jens Christian Jensen **PR og Presse:** Kristoffer Fløe Dalsgård **Fotograf og film:** Sarah Buthmann

Den Hemmelige Have havde premiere på Ny Carlsberg Glyptotek 12. februar 2022

B BECKETT-FONDEN
William Demant | Fonden
K Statens Kunstfond
Glyptoteket


 AUGUSTINUS FONDEN
STIFTET 26. MARTS 1942
 A.P. MØLLER FONDEN

TOURING
2024 - 2025



Trailer

UNTZ BABY UNTZ (2022)

6 måneder – 100 år / 45 min

UNTZ BABY UNTZ – en interaktiv danseforestilling, hvor bas og techno møder børnefester! Her er muligheden for, at du og dit barn kan opdage technoens magiske verden og fejre dansegulvets euforiske fællesskab. UNTZ BABY UNTZ er skabt med inspiration fra 90'ernes ravekultur og princippet PLUR (fred, kærlighed, enhed, respekt – peace, love, unity, respect på engelsk) og placeret i klublokalets verden af puls, røg og neonlys. UNTZ BABY UNTZ er en varm og fluffy omfavelse af techno, der ønsker at inspirere det unge publikum til at tage deres første skridt ind i techno- og dansens verden.

Koncept: MYKA Koreografi: My Grønholdt i samarbejde med det kunstneriske team **Dans:** Andrea Deres og Daniel Jeremiah Persson, alt. My Nilsson og Ray Roa el. Escarleth Pozo **Scenografi og kostumedesign:** Tove Dreiman **Kostumeassistent:** Fie von Veer **Musik og lyddesign:** Erik Christoffersen **Lysdesign og teknisk producent:** Filip Vilhelmsson **Tekniker:** Julia Friberg **Konsulenter:** Martin Forsberg og Dalija Acin Thelander **Foto og video:** AdeY **Grafik og PR:** Anna Paulnitz/Dansstationen **Administration & rådgivning:** Jens Christian Jensen **Producent:** Sofia Wickman/Dansstationen **Co-production:** MYKA og Dansstationen

UNTZ BABY UNTZ havde premiere på Dansstationen 26. august 2022
For booking kontakt venligst Sofia Wickman på sofia@myka.dk



KULTURRÅDET



Paper Performance (2022)

Paper Performance er en performance af Marit Roland (NO) og MYKA/My Grönholdt (DK/SE). Det er et bevægeligt papirlandskab, i mødet mellem materiale, krop, tid og rum.

Roland og MYKA samarbejder om at skabe et selvstændigt værk, der opstår i Rolands allerede eksisterende papirinstallation. Temaet for installationen er tegning og koreografi i et udvidet felt og ekspanderende koreografi, med udgangspunkt i det forbigående, foranderlige og uforudsigelige. Det er et fælles koreografisk installationsværk for 3 dansere i Rolands store tredimensionelle papirinstallationer.

Koncept: Marit Roland, My Grönholdt/MYKA **Installation:** Marit Roland **Koreografi:** My Grönholdt
Dansere: My Grönholdt, Alma Bø, My Nilsson **Kostume:** My Grönholdt og Marit Roland **Foto:** Marit Roland **Støtte:** Statens Kunstfond, Oslo Kommune og BKV **Tak til:** Buer Gallery

Paper Performance havde premiere på Buer Gallery 30. oktober 2022

Trailer



K:
Statens
Kunstfond

Oslo

TOURING
2024 - 2025



Regnbuen (2023)

0 – 100 år /35min el. 60 min

Regnbuen er en kontemplerende danseinstallation, der inviterer familier og alle fra 0 til 100 til at opleve dans, design og lyd. Sammen udforsker vi håbet om mangfoldighed. Tre eller fem fantastiske dansekostumer skabt af Henrik Vibskov og koreograferet af Ray Roa Alonso vil på magisk vis forvandle både krop og rum til bevægende installationer og levende skulpturer, sammen med et lydbillede skabt af Cristian Vogel. Regnbuen turnerer i to versioner, primært beregnet til stedspecifikke, museer, gallerier og spillesteder og udendørs omgivelser.

Koncept: MYKA, My Grönholdt & Ray Roa Alonso **Koreograf:** Ray Roa Alonso i samarbejde med det kunstneriske hold **Koreografiske konsulenter:** My Grönholdt & Malik Nashad Sharpe **Dansere:** My Marie Nilsson, Sophia Mage, Daniel Jeremiah Persson, Escarleth Pozo & Paolo de Venecia Gile **Dansere (stand-in):** Madeleine Cole, Jernej Bizjak, Stina Strange Thue & Teresa Fogh Schou **Komponist:** Cristian Vogel **Kostumedesigner:** Henrik Vibskov **Afvikler:** Nanna-Karina Schleimann **Pressefotos:** Alexis Rodríguez Cancino **Administration & rådgivning:** Jens Christian Jensen **Producent MYKA:** My Marie Nilsson & Sofia Wickman **Co-production:** MYKA og Dansehallerne **I samarbejde med:** SMK – Statens Museum for Kunst, Betty Nansen Teatret og Holstebro Dansekompagni.

Regnbuen havde premiere på SMK – Statens Museum for Kunst 11. februar 2023
For booking kontakt venligst Sofia Wickman på sofia@myka.dk

Trailer

SMK
Statens Museum for Kunst
National Gallery of Denmark

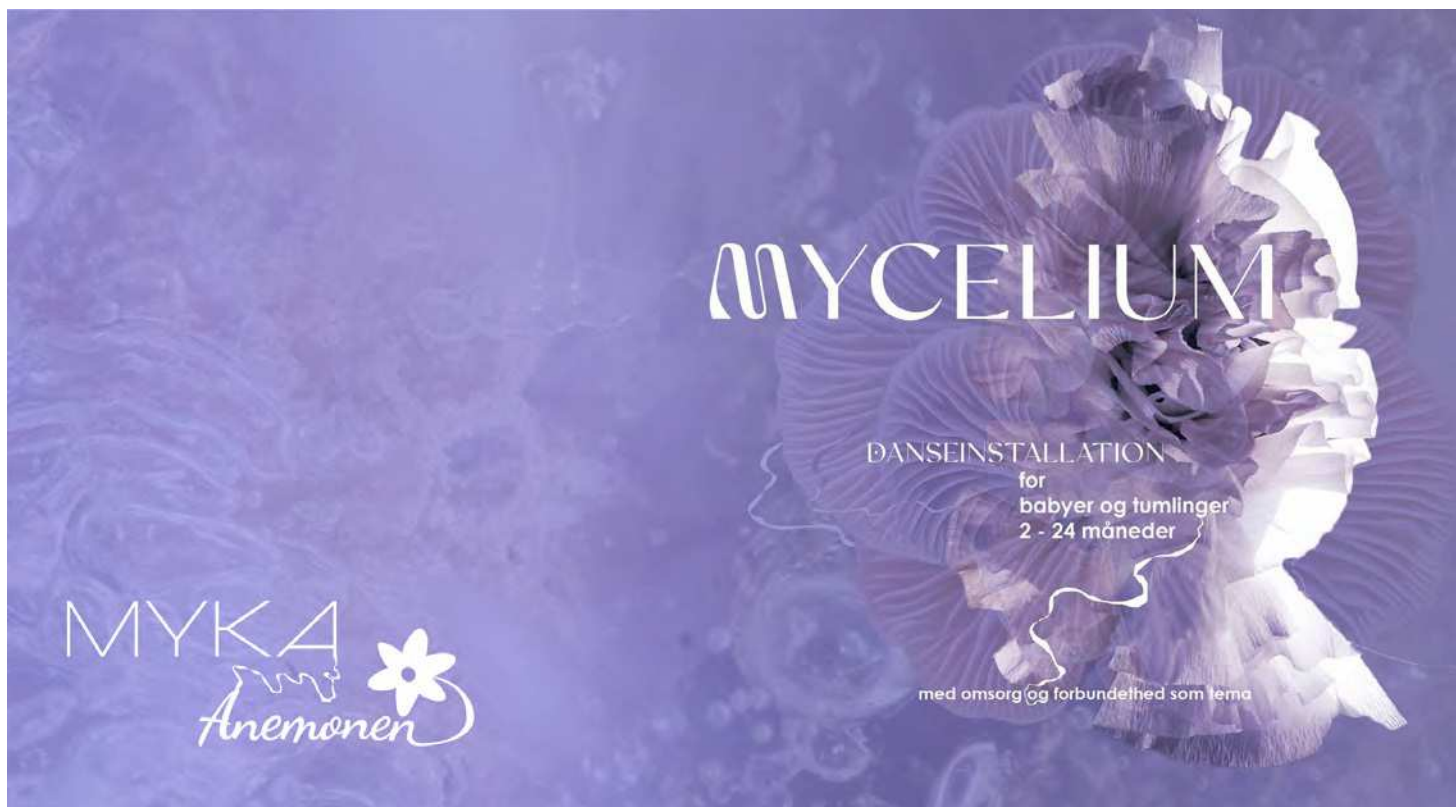
K
Statens
Kunstfond

William
Demant | Fonden
Dansehallerne



AUGUSTINUS FONDEN
STIFTET 25. MARTS 1942

A.P. MØLLER FONDEN



MYCELIUM (2024)

2 – 24 måneder / 30 min

En magisk oplevelse for både babyer 2 - 24 måneder og deres voksne.

MYKA og Anemønen tager publikum med på en sansemættende oplevelsesrejse i danseforestillingen og installationen MYCELIUM. Forestillingen handler om svampenes magiske evner til at skabe forbundethed, omsorg og balance i naturens økosystemer.

Giv din baby og dig selv en oplevelse, der knytter jer endnu tættere sammen i et magisk underjordisk univers, hvor mycelium og farverige svampe gror frem, kommunikerer og skaber kærlige forbindelser.

Idé og konceptudvikling: Anne Sofie Vermund og MYKA/My Grønholdt **Koreograf:** My Grønholdt **Scenograf og billedkunstner:** Anne Sofie Vermund **Komponist:** Erik Christoffersen **Kostumedesign:** Stina Resting **Dansere:** My Marie Nilsson & Joel Fritzon **Stand in danser:** Julie Rasmussen **Konsulent:** Amalie Smith **Scenemester:** Christoffer D. Pihl **Scenedesign og byg:** Alma Holmefjord **Regi:** Tine Als **Lyskonsulent:** Madeleine Lind Hoppe **Administration og rådgiver MYKA:** Jens Christian Jensen **Teaterchef Anemone:** Sidsel Ramdal **Producent MYKA:** Sofia Wickman

MYCELIUM performance og installation vil have premiere den 3. februar 2024, og vil vises frem til 3. marts 2024.



ISLAND
CONNECT
RESIDENCY PROGRAM

B

BECKETT-FONDEN

K:
Statens
Kunsthåndværk

William
Demant | Fonden



AUGUSTINUS FONDEN
STIFTET 26. MARTS 1942



BILAG 4

OVERSIGT OVER REPERTOIRE SIDSTE TO SÆSONER

Repertoire Sæson 2021/22

Forestilling 1	DITTE MENNESKEBARN Egenproduktion 2. sep. - 2. okt. 23 forestillinger på Østre Kapel - 2. sep. - 2. okt.
Forestilling 2	EV'RY Gæstespil af V. Vidoe & Sofia Stål 10 forestillinger P44 - 1. okt. - 2. okt.
Forestilling 3	DET RABLENDE Co-produktion af Vingeskudt 8 forestillinger på Østre Kapel - 15. okt. - 23. okt.
Forestilling 4	FEMINISTEN Egenproduktion 21 forestillinger på P44 -11. nov - 1. dec. 21, 19 - 20 jan, 15 - 20. marts 2022
Forestilling 5	3 URNER I STUEN Egenproduktion 15 forestillinger på P44/Østre Kapel - 3. marts - 10. marts 2022, repremiere 31. maj - 11 juni 2022
Forestilling 6	CITY MATTERS, Gæstespil af Daily Fiction 4 forestillinger stedsspecifikt -18. maj - 21. maj 2022
Forestilling 7	THE SWIMMER Gæstespil af Lara Ostan 6 forestillinger på P44 - 9. juni - 11. juni 2022

Repertoire Sæson 2022/23

- Forestilling 1 24 MULIGE AFGRUNDE Co-produktion Lene Skytt
26 forestillinger på Østre Kapel - 26. August - 24. september 2022
- Forestilling 2 Det modsatte af blod Gæstespil af Mute Comp.
6 forestillinger stedsspecifikt - 2. oktober - 18. oktober 2021
- Forestilling 3 O Gæstespil af Mute Comp.
6 forestillinger stedsspecifikt - 15. oktober - 23. oktober 2021
- Forestilling 4 The only way out is through Gæstespil af Mute Comp.
9 forestillinger stedsspecifikt - 11. nov - 1. dec.21, 19 - 20 jan, 15 - 20.
marts 2022
- Forestilling 5 Verdens Forestillingen Egenproduktion
6 forestillinger på P44 - 26 november - 3 december
- Forestilling 6 TURBO Co-produktion Mungo Part Allerød
6 forestillinger på P44 - 11. februar - 25. februar 2023
- Forestilling 7 ECO VILLAGE Co-produktion Bombina Bombast
10 digitale forestillinger - 17. maj - 10 juni 2023
- Forestilling 8 Det porøse menneske Gæstespil af Fungi systems
15 forestillinger på Østre Kapel - 6. juni - 1. juli 2023

BILAG 5

GRY RAABY (hun/hende)

Administrerende producent

Med en baggrund som danser og skabende kunstner, har Gry en dybdegående forståelse for, hvad der kræves og forventes, når der skal produceres scenekunst på højt plan, og under de bedste mulige vilkår. Gry har arbejdet som producent og administrator i det frie felt i 15 år. Hun har produceret scenekunst i samarbejde med de fleste kunst- og scenekunstinstitutioner i Danmark, samt har stort kendskab til at skabe stedsspecifikke værker, båret af dybe lokale forankringer. Ud over at have arbejdet med et utal af de frie grupper, har Gry været fast administrator og producent for en håndfuld kompagnier, samt på Teater FÅR302. Derudover er hun også medstifter af kollektivet RISK, der blev dannet som en platform for fælles tænkning, ressourcodeling og diskursproduktion for det koreografiske miljø i Danmark. Dette har ført til at være del af det nordiske program PIM, der arbejder på at skabe bedre sammenhørighed og diskurstænkning blandt kunstneriske kollektiver, på tværs af grænser i de nordiske lande. For tiden er Gry tilknyttet Udviklingsplatformen for Scenekunst, som mentor for unge kunstnere. Politisk har Gry tidligere siddet i bestyrelsen af interesseorganisationen De Frie Koreografer i 10 år, hvoraf hun var forperson i 8 år. Gry blev fastansat på Sydhavn Teater i marts 2023.



ADMINISTRATIV LEDER & PRODUCENT, fast tilknyttede kompagnier og teatre (UDVALG)

2023 –	Sydhavn Teater
2014 – 2023	Institute of Interconnected Realities
2022 – 2023	Recoil Performance Group
2022 – 2023	Visible Effects v/ Marie Topp
2019 – 2023	Kunstkollektivet FAMILIEN
2018 – 2022	Teater FÅR302
2009 – 2019	Kollektivet RISK

PRODUCENT, PRODUKTIONS- OG FORESTILLINGSLEDER, projektansat (UDVALG 2009-23)

DANSEatelier. "Triptykon" I, II og III. Danseforestillinger.
Sort/Hvid v. Christian Lollike. "En fortælling om blindhed". Teaterforestilling.
Cheer Extreme. "Dødsangst i Galop". Stedsspecifik Teaterperformance.
Daily Fiction. "Naturen Kalder". Danseforestilling.
Det Frie Felts Festival. "Critical Writing workshop v. Danjel Andersson". Workshop.
Justin F. Kennedy. "FORGOTTEN FRIENDS: a grey, or maybe purple Safari". Vandreforestilling.
Mørk Dans. "Handicap Art Festival".
Fanclub. "wowowow" og "WE ARE DANCERS". Danseforestillinger.
Matthæi & Konsorten. "War (you should have been there)". Stedsspecifik lyd-vandreforestilling.
Dansehallerne: Rosas. "Rosas danst Rosas". Danseforestilling.
Dansehallerne: Akram Khan Company. "Gnosis". Danseforestilling.
X-Act. "Mellemrum" Nørrebro, Vesterbro og Sydhavn. Stedsspecifik Festival.
"Not Festival" v. Luis Lara Malvacias. DIY art and performance festival.
WE GO "Music from Movements". Musik- og danseperformance.
E.K.K.O. "And more people". Kortere performance indslag.
Dansehallerne "Spot On". Mentor Platform.

UDDANNELSE (UDVALG)

Uddannelse

BASI Pilates Instruktør / CDSH, Contemporary Dance School Hamburg. Tyskland (Contemporary Dance) / Pine apple Dance Studios, London, UK (Contemporary Dance) / Folkloric Selamta og Agoro Ciltad i Ghana + Træning i Mali (Vest Afrikansk Dans).

Efteruddannelse på Den Danske Scenekunstscole

Danseren som entreprenør / Creative Producer nr. 1, 2, 3 og 4 / Videostage / Dance on screen / Masterclass med Teatro de los Sentidos / Farvens Tale (scenelys).

Andet relevant uddannelse

Excel kursus / Plot og dramaturgi v. Daniel Wedel / Innovative Event Management.

BILAG 6

LASSE MOURITZEN (ham/han)

Kreativ producent & bydramaturg

Lasse Mouritzen har 10 års erfaring som selvproducerende kunstner og kurator, og er uddannet i urbanisme og performance studier ved Roskilde Universitet og Tata University of Social Science i Mumbai. Lasses praksis og arbejde er bygget op i spændet mellem urbanisme og performance, med interesse for lokalforankrede, stedsspecifikke og samskabende projekter i bymiljøer. Lasse har arbejdet i bl.a. Argentina, Indien, Mexico, Italien, Tyrkiet, Østrig, Tyskland, Indonesien, og løbende udgivet artikler og essays. Lasse har ligeledes bygget et kunstnerisk virke op i scenekunstbranchen, han har været administrativ leder af Teaterhuset 2020-2021, sidder i aftagerpanel for ACT-FACT, har været kunstnerisk konsulent for Tora Balslev på STEDSANS under Metropolis og deltager jævnligt med scenekunstneriske talks og er gæsteunderviser på RUC. Lasse har i de seneste 3 år været ansat på Sydhavn Teater og stået for teatrets kunstneriske udvikling og forankringsarbejde samt ledet frivillig platformen ST:ART.



KURATERINGER / PRODUKTION (UDVALG)

- 2023 Stien til Sydbjerget, KIN festival, Sydhavn Teater
- 2023 Efterglød 24:50 Udstillingsstedet Sydhavn Station & ST:ART
- 2022 Often the hands know how to solve a riddle, med Dansehallerne, Sydhavn Sogn og Madeleine Kate McGowan
- 2022 Ny Normal 24:50 Udstillingsstedet Sydhavn Station & ST:ART
- 2022 The art of detour(s), konference med Dansehallerne
- 2021 Landet hvor bierne blomstrer, Kristian Byskov, Margarita del Carmen & Sydhavn Teater
- 2021 Stejlepladsen, Anna Weber Henriksen & Sydhavn Teater
- 2021 24.50, Udstillingsstedet Sydhavn Station og ST:ART
- 2020 How to love anything other than the possibility of ruin? USSR, Mexico City, Mexico
- 2019 Why binary should have all the pun, Dansk Kulturinstitut i Delhi og Tifa Working Studios, Pune, Indien.

GRUPPE/SOLO UDSILLINGER (UDVALG)

- 2021- This Place Is Intentionally Left Blank, KÖR - Kunst im öffentlichen Raum Wien, maj 2021 - dec 2023.
- 2020 You've got such beautiful eyes, What about today? Veda Factory art studio, Mumbai, Indien
- 2019 Threesome, Cutting Corners, med Rhine Bernadino, 504 Gallery, London, UK
- 2019 Mirage, Parson New School of Design, New York, USA
- 2019 Breeding ground, IDKF International Digital Festival, Stuttgart, Germany
- 2019 Broken Face, Ankara Contemporary Art Fair, Turkey
- 2019 Fac-Simile, Via Farini, Milano, Italy
- 2018 Department of immersive studies of nature, Vejle Floating Art, Danmark
- 2018 How to Drink from Conflicted Water, Istanbul Performance Art Festival
- 2018 Paths of Sensibility, Underbanen, København
- 2018 When Strangers Move In, Cinemateket, Copenhagen
- 2017 Revolution Never Ends, Fondazione Pistoletto, Biella, Italy.
- 2017 Aqui y Ahora - Venta Especial, Matienchön, Buenos Aires, Argentina
- 2015 Hitparade Biennale, Museo Nazionale dell'Auto mobile, Turin, Italy.
- 2015 STAJEL, Roskilde Samtidskunstmuseum, Danmark
- 2014 Nomad in Times, Taipei Contemporary Art Center, Taiwan.
- 2014 Tales Between Borders, Clark House Initiative, Mumbai, India
- 2014 And i laid traps for troubadours who get killed before they reached Bombay, Kadist Art Foundation, Paris, France.
- 2013 Colaba Poster Campaign, Clarkhouse Initiative, Mumbai, Indien

PUBLIKATIONER (UDVALG)

- 2022 Online exhibition: Other Spaces, Melbourne Design Week 2022
- 2021 'Bewilderment, Hope & Despair, Lateral - Journal of the Cultural Studies Association, September 2021
- 2020 'Pandemic Encounters'. JER - Journal of Embodied Research, 28th September
- 2020 'Archipelago of Friction'. Håkärä Journal: A bi-lingual Journal of creative expression
- 2020 'Ways art of hanging out. Performance Design Journal, Roskilde University
- 2020 'Radical Softness - Artistic methodology of encountering the other'. Art & Migration. Parse Journal, 2020.
- 2018 'Social Aesthetic Experiments and Participation'. PAIC - Project (Participatory Art for Invisible Communities)
- 2018 'Emerging Publics Through Participatory Filmmaking'. The School of Parsons, PLOT(S) Journal of Design Studios.
- 2018 Becoming Citizen: Spatial and Expressive Conditions of Refugees in Denmark'. COGITATIO PRESS.

UDDANNELSE (UDVALG)

- 2015 TATA University of Social Sciences, Mumbai, India.
- 2015-17 Master i Performance Design, RUC
- 2012-15 Bachelor i Byplanlægning, RUC
- 2012 Kunsthøjskolen i Holbæk

ØSTRE KAPEL TIDSLINJE



BILAG 8 STØTTEERKLÆRING OMF BAVNEHØJ

30. Oktober 2023

Områdefornyelsen Bavnehøj,
Enghavevej 82,
2450 Købehavn SV

Støtteerklæring for Sydhavn Teater's ansøgning om "Lille Storbyteater" status

Styregruppen for Områdefornyelsen Bavnehøj erklærer hermed sin støtte til Sydhavn Teaters ansøgning om fortsatte status som "Lille Storbyteater."

Det er med stor glæde, at vi har modtaget nyheden om, at finansieringen er faldet på plads til renoveringen af ØSTRE KAPEL. Dette giver os udsigt til, at mange års ihærdig indsats for at udvikle ØSTRE KAPEL til en stærk markør for scenekunst og et livligt lokalt mødested kan blive til virkelighed.

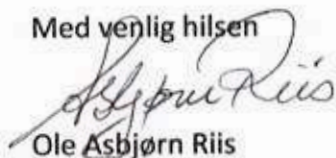
Moderniseringen af Østre Kapel på Vestre Kirkegård har været en lokal mærkesag, som har stået på Lokaludvalgets og borgernes ønskeliste i mange år. Omdannelsen vil ikke blot gavne de lokale beboere, men også tiltrække besøgende udefra og fremme det kulturelle og kunstneriske liv i området. Det er derfor med stor glæde, at vi nu kan se frem til, at denne ambition bliver indfriet.

Siden 2013 har Sydhavn Teater arbejdet utrætteligt på at etablere en fast scene i Østre Kapel på Vestre Kirkegård, og deres tilstedeværelse har allerede haft betydelige positive konsekvenser: De har beriget vores lokalområde med kunst og kultur, hvilket har forbedret livet for vores beboere. Skabelsen af et levende mødested har tilskyndet samarbejde og fællesskab.

Teateret og ØSTRE KAPEL har en dyb lokal forankring og værdi, hvilket også afspejles i støtten fra Områdefornyelsen Bavnehøj. Vi har afsat betydelige midler til projektet "Hverdagens Mødesteder," hvoraf størstedelen var øremærket til udeområdet ved kapellet. Over de sidste par år har vi endvidere eksperimenteret, med stor succes, med udendørs intim koncerter under navnet Live ved Kapellet. Mange resurser er anvendt til at skabe harmoniske løsninger, der sammenkæder skybrudssikringen og de lokale borgeres ønsker med en fremtidig vision for ØSTRE KAPEL som et lokalt mødested og Sydhavn Teaters helårscene.

Det er vores faste overbevisning, at Sydhavn Teater som driver af Østre Kapel udgør en vigtig investering i vores lokalsamfund. Vi ønsker derfor at udtrykke vores støtte til, at Sydhavn Teater fortsætter som teater i Sydhavnen under Lille Storbyteater-ordningen.

Med venlig hilsen



Ole Asbjørn Riis

Næstformand

Områdefornyelsen Bavnehøj

BILAG 9 HENSIGTSERKLÆRING AAU



AALBORG UNIVERSITY
DENMARK

Dr. Daniel Overholt
Associate Professor
Head of the [Sound & Music Computing research group](#)
Director of the [Augmented Performance Lab](#)
Phone: +45 9940 9892
E-mail: dano@create.aau.dk

Date: 30-10-2023

Dr. Elizabeth Ann Jochum
Associate Professor
Head of [Research Laboratory for Art and Technology \(RELATE\)](#)
Phone: +45 9940 9892
E-mail: jochum@ikp.aau.dk

To: Københavns Kommune
Re: Hensigtserklæring om samarbejde med SYDHAVN TEATER
om udviklingen af residencyprogrammet SPARK – (Sydhavns Performance Art & Technology Residency)

Augmented Performance Laboratory (Institut for Medie, Arkitektur og Design, TECH) og RELATE Research Laboratory of Art and Technology (Institut for Kommunikation og Psykologi, SSH) ved Aalborg Universitet giver hermed udtryk for vores støtte og hensigt om at samarbejde med Sydhavn Teater om udviklingen af SPARK (Sydhavns Performance Art & Technology Residency)

Residencyprogrammets fokus er både aktuelt og relevant for vores respektive forskningsområder. Rollen af AI og computermodeller i kunstnerisk praksis og deres anvendelse inden for kreative industrier er et rigt felt for undersøgelse, der kun lige er begyndt. I vores laboratorier arbejder vi aktivt med data og teknologi som materiale, hvilket genererer formelle og æstetiske resultater, der kan inkludere ændringer af et træningsdatasæt eller parametre for en maskinlæringsmodel samt udforskning af nye konfigurationer af mennesker og algoritmer gennem indlejrede og inkarnerede teknologier. Vi forventer, at dette samarbejde med Sydhavn Teater om SPARK programmet, vil skabe muligheder for kunstnerisk forskning og praksisbaseret undersøgelse inden for områderne computational creativity og new media dramaturgy. Det giver også mulighed for at bygge bro mellem state-of-the-art forskning og scenekunstnerisk praksis.

Hvis finansieringen til Sydhavn Teater som et Lille Storbyteater godkendes, har Augmented Performance Lab til hensigt at samarbejde med teatret om udviklingen af et residencyprogram, som vil omfatte én årlig residensperiode i alt fire residenser i perioden 2025-2028. I forbindelse med residensen vil vi være i stand til at bidrage med følgende:

- Støtte en iterativ forsknings-/prototypingproces med universitetsforskere og studerende.
- Værtsskab for en tidsbegrænset kunstnerisk residens i Augmented Performance Lab (beliggende på AAU Sydhavn campus).
- Med-arrangør på offentlige workshops/visninger med interessenter (CATCH Festival osv.), herunder institutioner/teatre/gallerier.
- Hjælpe med at publicere og promovere begivenheder og aktiviteter relateret til residensen.

Vi ser dette som et værdifuldt samarbejde og en mulighed for at deltage i vidensudveksling, der vil bidrage til vigtige udviklinger og forskningsresultater for nye scenekunstformater, samtidig med at det øger offentlig opmærksomhed og interesse for human-centered tilgange til teknologi, der lægger vægt på den kunstneriske og musikalske praksis i udviklingen af nye teknologier.

Head of Augmented Performance Lab

Head of RELATE

København den 27.10.23

Hensigtserklæring

Kristian Larsen

Ph.d., Professor, Forskningsleder affilieret til Københavns Universitet & Professor 2 Oslo Met universitet, Oslo. Mobile: +45 20117718. E-mail: Kristian.larsen@regionh.dk Web: <http://www.ucsf.dk/> UCSF - Center for Sundhedsfaglig Forskning Rigshospitalet, afsnit 9701 | Ryesgade 27 | 2200 København N

Til rette vedkommende

Center for Sundhedsfaglig forskning (UCSF), Rigshospitalet og Københavns Universitet, tilkendegiver hermed vores hensigt om at udvikle et samarbejde med Sydhavn Teater. Det skal bidrage til at gøre scenekunsten tilgængelig for personer med funktionsvariationer, multidiagnoser og mentale diagnoser ved Tranehavegaard i Sydhavnen. Samarbejdet med kunst og kulturelle bidrag udgør et væsentligt supplement til sociale og sundhedsmæssige participatoriske interventioner i VORES.

UCSF har siden 2020 udviklet Velfærd og Relationer – et sundhedsprojekt (VORES) i Tranehavegaard. Det er et samarbejde mellem Valbyfonden; Forskningsinstitutioner (Københavns Universitet/Roskilde Universitet), Amager-Hvidovre Hospital (akutmodtagelsen, ortopædisk afdeling, samt fysio- og ergoterapiafdelingen), Københavns Kommune (hjemmeplejen) og lokal-civilsamfund (boligsocial forening (KAB), kirken, skolen) og uddannelsesinstitutionen Københavns Professionshøjskole (ergoterapeutuddannelsen). Interventionen bygger på samskabelse, participation og sundhedsfremme i lokale sammenhænge hvor hensigten er at styrke ressourcer hos brugerne gennem fx deltagerdefinerede aktiviteter, foredrag, cafemøder, fællesspisning, fredagsdart og beboerhistorier. Der er knyttet seniorforskning og ph.d.-projekt til interventionen.

Formålet med samarbejdet er at skabe et sundhedsfagligt kunstnerisk parløb, der skal facilitere og skabe viden om aktiviteter og involvering for beboerne, fx igennem kunstneriske workshops, forløb, særvisioner m.m. Vi ser, at samarbejdet kan være med til at generere ny sundhedsfaglig og socialfaglig viden om sårbare personers deltagelse i kunstneriske forløb og forstå kunstens rolle i den relationsbårne sundhed og trivsel. En viden, som Sydhavn Teater og scenekunsten generelt kan have nytte af i forhold til at forme en mere gyldig inkluderende profil, der både i måden at henvende sig på, skabe udbud, men også i forhold til repræsentation på og bag scenen, kan være et foregangseksempel på en mere inklusiv og mangfoldig profil inden for scenekunsten.

Samarbejdet med Sydhavn Teater vil blive opbygget i to stadier med henblik på at skabe gradvist tillidsskabende relation mellem Sydhavn Teater og beboerne ved Tranehavegaard. I første stadium vil Sydhavn Teater facilitere mindre kunstneriske udbud, dvs. visninger af lokale udstillinger og særforestillinger, som vil blive tilgængelige for udvalgte grupper af beboere ved Tranehavegaard. I andet stadium vil Sydhavn Teater kunne facilitere workshopforløb, som kan gennemføres på ugentlig basis. Vi ser samarbejdet som en god mulighed for at udforske samt styrke tværfaglige tiltag og vidensdeling i forholdet mellem sundhedsfremme, involvering og kunst, og vi håber, at samarbejdet på sigt kan forbedre vilkårene, repræsentationen og involveringen af personer med funktionsvariationer og mentale diagnoser i vores samfund.

På vegne af UCSF og VORES - Kristian Larsen





Tina Tarpgaard

Støtteerklæring til Sydhavn Teaters ansøgning om status som Lille Storbyteater

Kongens Enghave Lokaludvalg har med stor interesse fulgt Sydhavn Teater siden etableringen, og vi er yderst positive overfor teatrets indsats som vores bydelsteater. Med status som lille storbyteater, har teatret udvist meget stor opfindsomhed og initiativrigdom, og gjort Sydhavn Teater til en dynamisk og innovativ scene. Sydhavn Teater har bl.a. fået stor anerkendelse med en Reumert Pris for deres digitale produktion Luna Seconda, haft innovative samarbejder med Europas førende inden for scenekunst og teknologi, samt skabt helt unikke oplevelser med produktioner som MAN ON THE MOON i samarbejder med Glad Teater - en forestilling som understreger teatrets dedikation til at agere inkluderende for personer både på scenen og blandt publikum.

Vi mener at Sydhavn Teater fuldt ud har levet op til sin status som "Lille storbyteater", og mere til, og vi håber meget at det bliver muligt at forsætte det. Sydhavn Teater har vist stort lokalt engagement til gavn for bydelen, hvilket vi er meget glade for. Med sine udviklingsinitiativer som ST:ART, har teatret ydet en stor indsats for det lokale vækstlag, hvilket kommer vores bydel til gode.

Helt centralt står naturligvis Sydhavn Teaters vedvarende indsats for at få restaureret og indrettet Østre Kapel i Kgs. Enghave som teater- og kultursted, til gavn for såvel bydelen som resten af København. Renoveringen af ØSTRE KAPEL er nu en realitet og vi ser med stor forventning frem til at Sydhavn Teater hermed får en helårscene hvor de kan bidrage året rundt med et alsidigt tilbud af

30. oktober 2023

Sagsnummer
2023-0417110

Dokumentnummer
2023-0417110-2

Sekretariatet for Vesterbro
og Kgs. Enghave Lokaludvalg
Lyrskovgade 4
1758 København V

EAN-nummer
5798009800473

www.kk.dk/lokaludvalg

scenekunstoplevelser for både børn, unge og voksne i
lokalområdet.

Venlig hilsen

Joan Røge

Forperson, Kgs. Enghave Lokaludvalg



Støtteerklæring til Sydhavn Teater

Karens Minde Kulturhus har stor glæde af, at Sydhavn Teater holder til i vores hus og bidrager til stedet med et liv og en kreativitet, som - samtidig med at den i sagens natur tager nogle vilde og uventede drejninger - til stadighed er båret af en professionalisme i udtrykket såvel som i det bagvedliggende arbejde, herunder også i samarbejdet med kulturhuset.

Sydhavn Teaters status som lille storbyteater har de senere år givet mulighed for at have et løbende program. Dette gør, at endnu flere borgere i Sydhavnen får øjnene op for de unikke muligheder, som teatret tilbyder.

Sydhavn Teater er en styrke for en bydel, som stadig vokser og er i forandring – en tungtvejende faktor i sydhavnernes billede af sig selv, bydelen og hinanden. For dem der allerede bor her, og for de mange nye der flytter til.

Sydhavn Teater er således en aktiv del af den byudvikling, der sker i lokalområdet, både gennem deres stedsspecifikke forestillinger på tværs af bydelen og i forbindelse med Østre Kapel, som fremover bliver en helårscene og en scenekunstmarkør i lokalområdet.

I de kommende sæsoner indgår Sydhavn Teater, Børnekulturstedet Karens Minde og Karens Minde Kulturhus i et nyt partnerskab. Med støtte fra Nordea Fonden skal vi udvikle Det Mobile Kulturhus, som er en fælles indsats for at nå de borgere i bydelen, der af forskellige årsager ikke når hen til de kulturtilbud, der findes i bydelen. Et partnerskab, som vi ser meget frem til.

Der er ejerskab og lokal opbakning til Sydhavn Teaters tilstedeværelse i bydelen, fra beboere såvel som fra samarbejdspartnere som os.

Vi støtter derfor en forlængelse af teatrets status som lille storbyteater.

Gunilla Hørrninge
Leder
Karens Minde Kulturhus

BILAG 13 STØTTEERKLÆRING BØRNEKULTURSTEDET KARENS MINDE

Støtteerklæring fra Børnekulturstedet Karens Minde

Sydhavnen er en bydel med meget få kulturtilbud i forhold til antallet af borgere og i forhold til andre dele af København. Sydhavn Teater har siden 2017 været et lille storbyteater og har i den periode skabt en masse skæve, eksperimenterende teater- og kulturoplevelser på både uventede locations i Sydhavnen, på sommerscenen Østre Kapel og på deres performance hub, P44 på Borgbjergsvej. Det har gjort kulturlivet i Sydhavnen markant rigere og skabt en masse kulturel diversitet, som både bydelens borgere og folk fra andre steder i København har nydt godt af. Der er ingen tvivl om, at Sydhavnen har brug for et lille storbyteater, der kan matche og udfordre den bydelsidentitet, der hersker. Sydhavn Teater er allerede dybt forankret i bydelen og har fat i publikum i området.

Også som kulturaktør drager vi glæde af Sydhavn Teater i form af samarbejder omkring opsøgende arbejde. Vi har nu i en årrække samarbejdet tæt med den boligsociale helhedsplan i Sydhavnen og på Sjælør og Sydhavn Teater om et opsøgende indsat for at nå nye målgrupper, bl.a. i nogle af de belastede boligområder i Sydhavnen. Et eksempel er Børne Bio, hvor over 500 beboere på Sjælør Boulevard deltog i vores fælles arrangement. Vores samarbejde om at lave opsøgende arbejde i lokalområdet har netop fået en stor tilkendegivelse i form af støtte fra Nordea Fonden til at udvikle Det Mobile Kulturhus, et nyt tiltag i et partnerskab mellem Sydhavn Teater, Kulturhuset Karens Minde og Børnekulturstedet Karens Minde, hvor vi er fælles om et kulturhus på hjul, som muligt at komme helt tæt på de borgere, der af forskellige årsager ikke kan komme til os.

Det vil utvivlsomt fortsat løfte hele bydelen at have et lille storbyteater, der kan præsentere scenekunst af mere eksperimenterende karakter, herunder egenproduktioner og turnestykker, og som også kan samarbejde med bydelens andre kulturaktører. Børnekulturstedet støtter fuldt ud op om Sydhavn Teaters ønske om at fortsætte som lille storbyteater.

København d. 27. oktober 2023



SYDHAVN TEATER

§ 1. Navn og tilhørsforhold

§ 1.1 Foreningens navn er Sydhavn Teater

§ 1.2 Foreningens hjemsted er Københavns Kommune

§ 2. Formål

§ 2.1 Teaterforeningen Sydhavn Teater (herefter ST) er en almennyttig forening, og alle midler i foreningen skal anvendes indenfor dets formål. ST har til formål at udvikle, skabe og præsentere vedkommende teater inden for foreningens område. Herudover bør ST supplere dets aktiviteter med kultur- og teatertilbud uden for abonnement for børn, unge og voksne.

§ 2.2 Sydhavn Teater har som hovedformål at skabe for vores samtid væsentlig scenekunst af høj kunstnerisk kvalitet. ST har som fokus at være med til at bidrage til og præge samfundsdebatten ved at turde tage pulsen på konkrete problemstillinger og gå i kødet på dem, bl.a. ved at give plads til både eksperimenterende og researchbaserede forestillinger og vedkommende nyfortolkninger af allerede eksisterende eller nyskrevne dramatik.

STs hovedopgave er at producere egenproduktioner og så vidt det er muligt at åbne dørene for gæstespil.

Udover forestillingsvirksomhed kan ST også afholde andre mindre og større kulturelle aktiviteter og events.

ST skal til enhver tid både have et effektivt og handlekraftigt kunstnerisk team og en fleksibel organisation, som giver mulighed for at kommentere på aktuelle problemstillinger med nye sceniske formater og projekter.

ST lægger vægt på at søge inspiration fra ind- og udland og ønsker at samarbejde på tværs af landegrænser for til stadighed at forny sin tilgang og sit syn på teatret.

ST vil være en aktiv medspiller i sin bydel og igennem lokal forankring virke for at samle det nye og gamle Sydhavn.

- § 3.1 Foreningen optager medlemmer, som tilslutter sig foreningens formål.
- § 3.2 Hvis et medlem overtræder foreningens vedtægter og ordensregler, kan bestyrelsen vælge at ekskludere medlemmet. Medlemmet kan anke eksklusionen på førstkommende generalforsamling.

§ 4. Generalforsamlingen

- § 4.1 Generalforsamlingen er foreningens øverste myndighed
- § 4.2 Bestyrelsen indkalder generalforsamlingen med mindst 14 dages varsel. Ordinær generalforsamling afholdes hvert år senest i september måned.
- § 4.3 Dagsorden for ordinær generalforsamling skal som minimum indeholde følgende punkter:
1. Valg af dirigent
 2. Årsberetning samt godkendelse heraf
 3. Fremlæggelse af regnskab, budget og kontingent.
 4. Indkomne forslag. Forslag skal være indkommet senest en uge før generalforsamlingen.
 5. Valg af bestyrelse
 6. Valg af revisor
 7. Eventuelt
- § 4.4 Alle beslutninger på en generalforsamling træffes ved almindeligt stemmeflertal med undtagelse af vedtægtsændringer og beslutning om foreningens opløsning.
- § 4.5 Alle medlemmer har stemmeret.

§ 5. Foreningens bestyrelse

- § 5.1 Foreningens ledelse forestås af bestyrelsen, som vælges af generalforsamlingen.
- § 5.2 Bestyrelsen består af 5 medlemmer og indtil 2 suppleanter
- § 5.3 Bestyrelsesmedlemmerne vælges for en 2-årig periode, således at 3 medlemmer er på valg i ulige år og 2 medlemmer er på valg i lige år.

- § 5.4 Bestyrelsen konstituerer sig selv med formand, næstformand og kasserer og fastsætter selv sin forretningsorden
- § 5.5 Bestyrelsen kan nedsætte arbejdsgrupper mm
- § 5.6 Bestyrelsen kan udvælge eller ansætte kunstneriske og administrative ledere til at forestå den daglige drift. Kunstneriske og administrative ledere kan forestå økonomiske dispositioner i forbindelse med enkeltstående projekter.

§ 6. Tegningsret

- § 6.1 Foreningen tegnes af formanden og kassereren for bestyrelsen i fællesskab, eller af formanden eller kassereren i forening med 2 bestyrelsesmedlemmer.
- § 6.2 Bestyrelsen kan godkende, at formand og kasserer kan råde over dankort og netbank til foreningens bankkonto hver for sig.
- § 6.3 Ved køb, pantsætning eller salg af fast ejendom kræves dog underskrift af den samlede bestyrelse.
- § 6.4 Ved beløb under 1.000 kr. kan kassereren alene underskrive.
- § 6.5 Bestyrelsen kan godkende, at teaterleder og administrator kan godkende betalinger i netbank, to i forening, samt råde over betalingskort hver for sig.

§ 7. Kontingent

- § 7.1 De årlige kontingenter godkendes af generalforsamlingen.

§ 8. Vedtægtsændringer

- § 8.1 Vedtægtsændringer kræver et flertal på 2/3 af generalforsamlingens fremmødte medlemmer.

§ 9. Ekstraordinær generalforsamling

- § 9.1 Indkaldelse sker, hvis et flertal af bestyrelsen ønsker det, eller hvis 1/3 af medlemmerne ønsker det. Indkaldelse med dagsorden skal ske med mindst to ugers varsel og senest fire uger efter, at der er indgået ønske om det.

§ 10. Regnskab og økonomi

§ 10.1 Regnskabsåret følger teatersæsonen, og løber fra 1. juli til 30. juni det følgende år.

§ 10.2 Det reviderede regnskab med kommende års budget skal være fremsendt til medlemmerne senest 14 dage før den ordinære generalforsamling.

§ 10.3 Revision finder sted én gang årligt efter regnskabsårets afslutning. Uanmeldt kasseeftersyn kan finde sted, når revisoren ønsker det.

§ 10.4 Foreningen hæfter kun for sine forpligtelser med den af foreningen til enhver tid tilhørende formue. Der påhviler ikke foreningens medlemmer eller bestyrelsen nogen personlig hæftelse.

§ 11. Opløsning

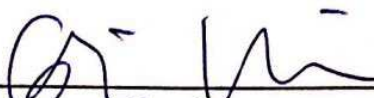
§ 11.1 Opløsning af foreningen kræver et flertal på 2/3 af generalforsamlingens eller den ekstraordinære generalforsamlings fremmødte medlemmer. Opløsningen skal herefter godkendes på en efterfølgende ekstraordinær generalforsamling.

§ 11.2 Ved foreningens ophør eller ophævelse, skal dens formue i det hele anvendes i overensstemmelse med foreningens formål, idet fordelingen anvises af den siddende bestyrelse og skal godkendes af kulturudvalget i foreningens hjemkommune forinden udlodning kan finde sted.

Bestyrelsens underskrifter:




Annette Skov, Bestyrelsesformand




Gunilla Herminge-Feld, Næstformand



Pia Hegner, Kasserer



Eva Præstiin, Bestyrelsesmedlem



Mikael Fock, Bestyrelsesmedlem

Sydhavn Teater

Hjemstedsadresse: Wagnersvej 19, 1., 2450 København SV

CVR-nummer 34 68 38 75

Årsrapport 2022/23

Regnskabsperiode: 1. juli 2022 - 30. juni 2023

Indholdsfortegnelse

Foreningsoplysninger	1
Ledelsesberetning	2
Ledelsespåtegning	11
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	12
Regnskabspraksis	15
Resultatopgørelse	17
Balance	18
Noter til årsregnskabet	20

Foreningsoplysninger

Foreningen	Sydhavn Teater Wagnersvej 19, 1. 2450 København SV Hjemstedskommune: København
Bestyrelsen	Annette Skov Gunilla Herminge-Feld Eva Præstiin Mikael Fock Pia Hegner
Direktion	Tina Tarpgaard
Revision	Aaen & Co. statsautoriserede revisorer p/s Kongevejen 3 3000 Helsingør
Regnskabsår	1. juli - 30. juni

LEDELSESBERETNING – SYDHAVN TEATER

SÆSON 2022/23



Med finansieringen på plads til renoveringen, bliver ØSTRE KAPEL, Sydhavn Teaters nye helårscene.

Sydhavn Teater er et stolt bydelsteater, der skaber international scenekunst med lokal forankring. Som teater arbejder vi for at samle bydelen indadtil og skabe en ny fortælling om Sydhavn udadtil. Det gør vi med scenekunstopplevelser af højeste kvalitet og gennem et omfattende udviklings- og forankringsarbejde i bydelen.

I sæson 22/23 har vi som teater overopfyldt vores aftalekrav for vores Lille Storbyteaterbevilling, og vi kan i denne sæson sætte kryds ved samtlige målaftaler for perioden 21/24. Af højdepunkter i denne sæson kan nævnes en international co-produktion med Bombina Bombast, Europas absolutte spydspidser inden for scenekunst og ny teknologi, en co-produktion med Mungo Park samt et stærkt tværestetisk værk, som kombinerede opera, dans og teater.

En markant udvikling i sæsonen har været lederskiftet i foråret 2023 til producent Gry Raaby og undertegnede kunstnerisk leder, Tina Tarpgaard. Dette skifte har tilført teateret ny energi og styrket vores vision om at være et nyskabende teater, der skaber international scenekunst med lokal forankring i Københavns Sydhavn.

Vi er utrolig stolte af vores præstationer i det forgangne år, hvor vi har sprængt rammen for vores aftalemål, på trods af den turbulens og de mange ekstraopgaver, et lederskifte midt i sæsonen medfører. Dette skyldes en ekstraordinær indsats fra vores dedikerede team. Alle har vist utrættelig goodwill og har investeret frivillige ekstra arbejdstimer. Men vi er også bevidste om, at denne form for overpræstation ikke er en bæredygtig strategi. Den har en pris, som vi ikke kan ignorere, da den har ført til et meget højt pres og stress i

organisationen. I afslutningen af sæsonen er det lykkedes os at skabe ro og overskud blandt medarbejderne. Som den nye leder for teateret er mit klare mål at fortsætte arbejdet for bæredygtighed, ikke kun på scenen, men også når det kommer til vores medarbejders velvære.

En anden og meget glædelig udvikling i den forløbne sæson er, at finansieringen faldt på plads til at påbegynde reoveringen af Østre Kapel, vores smukke sommerscene. Denne opgradering er ikke blot et kolossalt løft for rammerne omkring Sydhavn Teaters mulighed for at skabe den bedste scenekunst hele året rundt, men det åbner også døren til nye muligheder og bringer os tættere på drømmen om at gøre Østre Kapel til et livligt samlingssted for Sydhavns borgere.

Som stolt bydelsteater engagerer vi gennem vedkommende og nytænkende scenekunst, og det er mig en stor glæde at kunne reflektere over en begivenhedsrig sæson og se ind i fremtiden med begejstring og optimisme.

Tina Tarpgaard, Teaterleder

NØGLETAL:

Sæsonen har været mangefacetteret med små og store arrangementer, gæstespil, egenproduktioner, co-produktioner, ambitiøse forankringsprojekter og vidensdelingsprojekter.

I alt har vi afholdt **176** arrangementer.

85 var professionelle opførelser på minimum tre forskellige steder i Kgs. Enghave:

Forestillinger og arrangementstyper fordeler sig således:

1 international flagskibsproduktion og co-produktion: Eco Village

2 egenproduktioner: 24 mulige afgrunde og Verdensforestillingen

1 co-produktion: TURBO

4 gæstespil: Det porøse Menneske, Det modsatte af blod, O og The only way out is through

Gennemsnitlig belægningsprocent på egen og co-produktioner: **89%**

31 var ST:ART-arrangementer, kurateret og skabt af unge fra det progressive vækstlag.

60 var forankringsaktiviteter, som spændte fra en performance lecture på en flydende kirke og Live musik og performance ved Østre Kapel til kvarters fester og ungeworkshops.

Det er en forudsætning for teatrets tilskud, at teatret hver sæson opfører to forestillinger, hvoraf minimum en er egenproduceret. Den anden kan være en co-produktion eller en genopsætning.

Teatret skal vise minimum 48 opførelser per sæson i Kgs. Enghave. Samt supplere med 10 andre offentlige arrangementer så som bydelsperformances, pop-up, readings, artist talks, forankringsarrangementer el.lign. i 2450 København SV.

2021-2024 aftaletekst.

PÅ VEJ MOD NYE OG TIDSSVARENDE RAMMER

Sydhavn Teater er godt forankret i bydelen med fire placeringer:

- **Karens Minde Kulturhus**, Wagnersvej 19
- **Huset2450**, Rubinsteinsvej 47
- **P44**, Borgbjergsvej 44
- **Østre Kapel**, Vestre Kirkegård

Helt centralt for teatret står naturligvis Østre Kapel og den forestående renovering af bygningen. Denne afgørende milepæl er blevet opnået takket været det omhyggelige og vedholdende arbejde med at udvikle et byggeprogram, der er blevet udført af et ekspertteam bestående af KFF, TME, Københavns Byggeri, Tegnestuen Leth & Gori samt rådgivning fra Lokale- og Anlægsfonden. Sammen med Sydhavn Teater og en dedikeret lokal følgegruppe har dette team arbejdet utrætteligt for at kvalificere og udvikle projektet. Dette program er ikke blot en bevaring af kapellets arkitektoniske kvaliteter, men også en garanti for, at Østre Kapel får tidssvarende og moderne faciliteter, der kan tjene samfundet i fremtiden.

Med afsæt i byggeprogrammet blev projektet sat i EU udbud i foråret 23, og vi er utrolig glade for at hovedrådgiverne MIKKELSEN arkitekter nu er udpeget, og projektet kan påbegyndes.

Områdefornyelse Bavnehøj, som har allokeret 3,1 millioner kroner under indsatsen "Hverdagens Mødesteder" med henblik på en opgradering af området omkring Østre Kapel, har også i denne sæson bidraget med et stort engagement i området og bl.a. støttet en række kulturelle arrangementer, inklusive koncerter og performances ved kapellet. Arrangementer som med al tydelighed viser områdetets potentiale som lokalt kulturelt mødested.

Det fremtidige arbejde inkluderer også et fokus på pladسدannelse, som er nøje koordineret med Skybrudsprojektet for hovedstaden. Dette er afgørende, da det vil håndtere store mængder regnvand omkring Østre Kapel og sikre, at kapellet integreres sømløst i det omgivende miljø.

Det er med enorm begejstring, at vi nu kan se potentialet for dette enestående stykke kulturarv, bliver realiseret og iværksat. Vi ser med stor forventning frem til skabe et inspirerende nyt kulturelt centrum for vores lokalsamfund.

OVEROPFYLDNING OG GOD BELÆGNING

Sydhavn Teater har med dette års aktiviteter opfyldt samtlige mål i aftaleperioden 21/24 – og mere til – og har samtidig overopfyldt sæsonmålene for 22/23:

Sydhavn Teater har med 2 egenproduktioner, 2 co-produktioner og 4 gæstespil med i alt 85 opførelser overopfyldt aftalekravet om 48 opførelser per sæson. Ligeledes overopfylder Sydhavn Teater kravet om antal nye egenproduktioner. Opførelserne har vi suppleret med 91 andre offentlige arrangementer og lever således også mere end op til aftalekravet. Den samlede belægningsprocent for egen- og co-produktioner er på 89%

EGENPRODUKTIONER:

24 MULIGE AFGRUNDE

Sydhavn Teaters store tværæstetisk satsning med nykomponeret musik. Med opera, synthesizer, dans, sang, skuespil, billeder og poesi blev kapelrummet omdannet til et instrument. 12 store kobberplader hang fra væggene, hver af dem med en digital hammer bagpå, som en liveafviklet tromme. Dette særlige instrument var skabt til og i kapelrummet og var omdrejningspunkt for den nykomponerede musik.



24 mulige afgrunde

VERDENSFÖRESTILLINGEN:

Sydhavn Teater markerede 300 året for dansk teater med det aktivistiske og borgerinddragende værk "Verdensforestillingen", af Teatrets stifter, Mille Marie Dalsgaard.



Verdensforestillingen

CO-PRODUKTIONER:

Sæsonens stærke Co-produktioner var:

TURBO - en street-absurdistisk komedie - rå, direkte, in-your-face teater.
Skabt i samarbejde mellem Mungo Park Allerød og Sydhavn Teater. Et stykke nyt Dansk Dramatik af Frederik Timm opført på vores intimszene P44.



TURBO

ECO VILLAGE - en livestreamet forestilling om en økolandsby: en politisk satire om et isoleret fællesskab af idealister, der synes at eksistere bag et blødt Instagram-filter. Her lever beboerne et liv i pagt med naturen, med tærne i jorden og hjemmedyrkede kartofler i munden – sådan fremstår det i hvert fald udefra. Co-produktion med Bombina Bombast.



Eco Village

"24 mulige afgrunde sætter fingeren, hvor det gør ondt, og visualiserer en dystopi, som findes her og nu. Forestillingen er endnu et vellykket samarbejde for Sydhavn Teater, der nok har mod på at gå nye veje, men her måske især fortætter og forfiner deres egen stil, der i kapellets perfekte ramme, atter folder sig ud som et meget moderne bud på en liturgi over menneskeheden."

Anmeldelse "24 mulige afgrunde", Anne Liisberg, Iscene, 31 august 2022

"Min 18årige ledsager var lige som jeg både flad af grin under forestillingen, og bagefter eftertænksom med den alvorlige mine på. For historien om *Turbo* der tror verden går under, fordi man måske skal bruge kørestol, er en forestilling der rykker."

Anmeldelse, "Turbo", Casper Koeller, Sceneblog, 15. februar 2023

"De mestre nærværet i en sådan grad, at selv de replikker der siges nærmest hviskende eller for sig selv mumlende mellemreplikker, står helt skarpt."

Anmeldelse "Det Porøse Menneske", Anne Middelboe, Information, 10 juni 2023

ÅBEN SCENE FACILITETER

Gæstespil og samarbejde med det frie felt af scenekunstnere.

I sæsonen 2022/23 opførtes fire værker fra det frie scenekunstmiljø, som gæstede Sydhavn Teater. De bestod af tre forskellige værker af kompagniet Mute Comp.: "Det modsatte af blod", "O" og "The only way out is through" på Karens Minde Kulturhus, samt et værk af Fungi Systems: "Det porøse menneske" der spillede på Østre Kapel og som blev vist under CPH STAGE festivalen. Udover at give plads til gæstespil, har vi ofte besøg af frie

grupper der benytter vores faciliteter til at holde prøver. Den uformelle vidensdeling der opstår i disse møder, styrker sammenhængskraften i scenekunstbranchen og fremmer gensidigt kendskab mellem aktørerne.

Det er desuden en forudsætning, at teatret opfylder minimum 5 af følgende 7 mål:

Skabe innovativ, visionær og dynamisk scenekunst i form af 2 internationale flagskibsproduktioner i perioden.

Bidrage til vækstlagets udvikling med min. 3 entreprenante projekter for og med vækstlaget pr. sæson.

Udbyde 4 gratis scenekunstworkshops til udvalgte klassetrin på de lokale folkeskoler i perioden.

Indhente eksterne midler til udvikling af scenekunsten via residencies eller udforskning af nye formater min. 2 forløb i perioden.

Tilbyde åben scene faciliteter for branchen med min. 1 gæstespil pr. sæson.

Have min. 1 langvarigt kunstnerisk relationelt samarbejde med 1 eller flere scenekunst- eller andre relevante fagaktører i ind- og/eller udland i perioden.

Arbejde målrettet for et klimavenligt og bæredygtigt teater ved at minimere klimabelastning på områderne: transport og fragt, forplejning, PR- og produktionsmaterialer, premiereudgifter og teknikbank.

2021-2024 aftaletekst.

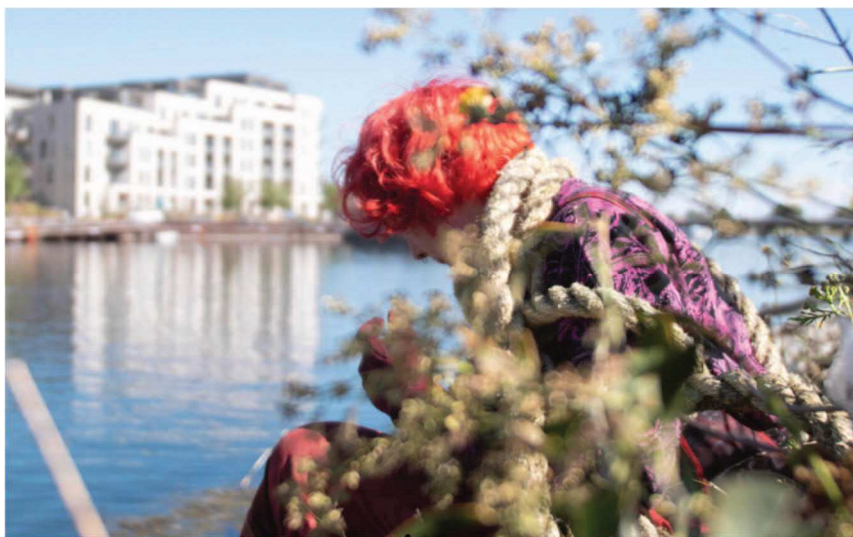
UDVIKLING, TALENTARBEJDE OG FORANKRING:

Sydhavn Teaters udviklingsafdeling har skabt en sæson med nye branchemæssige og lokale samarbejder, forankring på tværs af bydelen samt et øgede fokus på bæredygtighed.

Kunstnerisk fordybelse og bæredygtighed

Udviklingsplatformen ST:ART har med en vision om at kultivere et sundere og mere bæredygtigt vækstlag, skabt kunst som har anslået nye retninger for vores samfund, by og fællesskab. På baggrund af data fra evalueringer og spørgeskemaer, har ST:ART afdækket et stort behov for plads og kunstnerisk fordybelse blandt det unge kunstneriske vækstlag. Derfor er ST:ART i denne sæson haft to længere residensophold i P44 – Performance Hub, samt 10 dage med workshopaktiviteter.

Under Kulturhavn Festival havde ST:ART et to måneders residensprogram for 8 kunstnere, og ST:ART havde succes med sammenbringe kunstnere fra forskellige fagfelter, bl.a. på tværs af live-musik, dans og koreografi. I maj måned havde ST:ART ligeledes residensperiode for designlaboratoriet x4a_lab som skabte et åbent laboratorium med medvirkende dansere, lydkunstnere, kemikere, forfattere og arkitekter. Eventet Worms of Mass Consumption blev udarbejdet i samarbejde med både CAF – Copenhagen Architecture Festival og CPH Stage, og undersøgte melormes evne til at nedbryde industrielt affald og nye perspektiver for fremtiden.



Havneresidens

Lokal forankring

Den årlige tværæstetiske videoudstilling 2450 EFTERGLØD var den tredje udstilling i rækken, skabt af og for unge og samkurateret med billedkunstnerne fra Udstillingsstedet Sydhavn Station. Udstillingen viste i år 18 udstillende kunstnere på fem offentlige placeringer i bydelen. Værkerne binder de forskellige dele af Sydhavnen sammen – fra Engelberts Bageri på Bavnehøj Allé over Sydhavn Station og Borgbjergsvej til Karens Minde. Her kan værkerne opleves fra gaden af og er tilgængelige for alle.

I foråret rullede kunstnergruppen PRUST deres hestetrailer forbi Østre Kapel. Her indgik de i samarbejde med ST:ART og Josefine Banke Hoeg Banke, om at lave en endagsfestival med malerier, videoværker, live-musik, performances, spoken word fra mere end 40 kunstnere i vækstlaget. Overskuddet fra mad- og barsalg gik til den lokale frivilliggruppe Sydhavnstippen Naturpleje, hvilket er en anden væsentlig måde hvormed ST:ART i sine samarbejder indtænker at bidrage til lokalmiljøet.

På en flydende kirke i det nye Sydhavn skabte Sydhavn Teater endnu et event der grundfæstede teatrets arbejde på tværs af bydelen og ind i nye rum for kunstnerisk deltagelse og udveksling. Inspireret af jungiansk sandplay therapy kuraterede Lasse Mouritzen og Madeleine Kate i oktober et kunstnerisk spekulativt udvekslingsformat, *'performance dialogues'*, der gennem samtale og formgivning, undersøgte fremtidens liv, samfund og økologier. Projektet var et samarbejde mellem Sydhavn Teater, Dansehallerne og Sydhavn Sogn, og skabte et kunstnerisk tværsnit mellem teologi, performancekunst, cli-fi litteratur og afrofuturisme.

VIDENSDELING

Sydhavn Teater har også skabt vidensdeling igennem endnu en vellykket ST:ART festival: Own Your Frame m. oplæg fra bl.a. Merkurfonden, fundraising tips og tricks. Lasse Mouritzen har holdt oplæg om Sydhavn Teaters forankringsarbejde for Performance Design studerende fra RUC og oplæg for kunstakademiets SITE-Lab gruppe. Teaterleder Tina

Tarpgaard har holdt oplæg om scenekunst, teknologi og bæredygtighed, på Metropolisfestivalens internationale symposium for byrumsteater, samt på SAW Gallery i Ottawa (CA) internationale konference for hybrid kunst.

ØKONOMI

Sydhavn Teater kommer ud af sæson 22/23 med et flot overskud. På grund af lederskiftet har der dog været afvigelser fra det oprindeligt godkendte budget. Her er det særligt co-produktionen Eco-Village, der med en stærk nordisk medfinansiering var planlagt til at blive administreret i Sydhavn Teater. Grundet travlhed omkring lederskiftet, var det dog nødvendigt at lægge den overordnede administration af projektet over til vores samarbejdspartnere, Bombina Bombast. Således er det kun den del af økonomien som direkte vedrører Sydhavn Teaters bidrag til produktionen, der indgår i det endelige regnskab. Derudover skal det nævnes at der er en øget udgift til administrator og konsulenthonorar som også vedrører lederskiftet, da der var et behov for en overlappende overdragelsesperiode for både den kunstneriske og administrative ledelse.

OPSUMMERING

Sydhavn Teater har haft en begivenhedsrig sæson, der på fineste vis afspejler vores vision om at samle bydelen indadtil og skabe en ny fortælling om Sydhavn udadtil, med fokus på international scenekunst af høj kunstnerisk kvalitet samt udvikling, talentarbejde og lokal forankring. Teateret er lykkedes med at skabe nye tværestetiske samarbejder inden for scenekunsten og i nye relationer på tværs af lokalsamfundet, samt øget opmærksomheden på bæredygtighed.

Vi er utrolig stolte af arbejdet med at dyrke et sundere og mere bæredygtigt kunstnerisk vækstlag gennem residensophold og workshops, som desuden har haft succes med at bringe kunstnere fra forskellige discipliner sammen og har udforsket nye retninger for kunsten.

Som ny leder har jeg tilført teateret ny energi, og jeg ser med stor forventning og entusiasme ind i fremtiden, hvor jeg kan bidrage med et styrket internationalt udsyn og en stærk tværestetisk kunstnerisk profil, der forener teater, dans og nye innovative digitale teknologier i scenekunsten. En vision, som kommer til at udfolde sig i hele bydelen, men hvor renoveringen af Østre Kapel står helt centralt. Bygningen er en unik perle, som uden tvivl kommer til at styrke den kunstneriske udvikling i teatret og realisere drømmen om et stærkt nyt lokalt samlingspunkt og en ny scenekunstmarkør i København med internationalt udsyn.

Ledelsespåtegning

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. juli 2022 - 30. juni 2023 for Sydhavn Teater.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vor opfattelse at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2023 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2022 - 30. juni 2023.

Ledelsesberetningen indeholder efter vor opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København SV, den 22.09.2023.

Direktion

Tina Tarpgaard

Bestyrelsen

Annette Skov

Gunilla Herminge-Feld

Eva Præstiin

Mikael Fock

Pia Hegner

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Til ledelsen i Sydhavn Teater:

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Sydhavn Teater for regnskabsåret 1. juli 2022 - 30. juni 2023, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven samt bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2023 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2022 - 30. juni 2023 i overensstemmelse med årsregnskabsloven samt bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark samt standarderne for offentlig revision, idet revisionen udføres på grundlag af bestemmelserne i bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit 'Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet'. Vi er uafhængige af foreningen i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisors etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Fremhævelse af forhold vedrørende revisionen

Fonden har medtaget budgettal som sammenligningstal i resultatopgørelsen. Budgettallene har ikke været underlagt revision.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven samt bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere foreningens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere foreningen, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet, fortsat

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om foreningens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at foreningen ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Erklæring i henhold til anden lovgivning og øvrig regulering

Udtalelse om juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision

Ledelsen er ansvarlig for, at de dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis. Ledelsen er også ansvarlig for, at der er taget skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af de midler og driften af de virksomheder, der er omfattet af årsregnskabet. Ledelsen har i den forbindelse ansvar for at etablere systemer og processer, der understøtter sparsommelighed, produktivitet og effektivitet.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at gennemføre juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision af udvalgte emner i overensstemmelse med standarderne for offentlig revision. I vores juridisk-kritiske revision efterprøver vi med høj grad af sikkerhed for de udvalgte emner, om de undersøgte dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i bevillinger, love og andre forskrifter samt indgåede aftaler og sædvanlig praksis. I vores forvaltningsrevision vurderer vi med høj grad af sikkerhed, om de undersøgte systemer, processer eller dispositioner understøtter skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af de midler og driften af de virksomheder, der er omfattet af årsregnskabet.

Hvis vi på grundlag af det udførte arbejde konkluderer, at der er anledning til væsentlige kritiske bemærkninger, skal vi rapportere herom i denne udtalelse.

Vi har ingen væsentlige kritiske bemærkninger at rapportere i den forbindelse.

Helsingør, den 22.09.2023

Aaen & Co. statsautoriserede revisorer p/s

Kongevejen 3, 3000 Helsingør - CVR nummer 33 24 17 63

Søren Mark Thorbjørnsen
statsautoriseret revisor
mne19687

Regnskabspraksis

Regnskabsgrundlag

Årsrapporten for Sydhavn Teater for 2022/23 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse A-virksomheder med de tilpasninger, der følger af bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010.

Herudover har ledelsen valgt at følge visse af reglerne fra regnskabsklasse C.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde foreningen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå foreningen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg af billetter mv. indregnes i resultatopgørelsen, når forestillingen er afholdt. Nettoomsætning indregnes ekskl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle (og finansielle) leasingomkostninger mv.

Regnskabspraksis

Andre driftsindtægter og -omkostninger

Andre driftsindtægter og -omkostninger indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til foreningens aktiviteter, herunder fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle aktiver. Fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle aktiver opgøres som salgsprisen med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til foreningens medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Skat af årets resultat

Foreningen er ikke skattepligtig af sin nuværende aktivitet.

Balancen

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter kontante beholdninger og bankindeståender.

Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser er målt til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

Resultatopgørelse 1. juli - 30. juni

Note	2022/23	Budget 2022/23 (ej revideret)	2021/22	
1	Nettoomsætning	347.664	387.301	298.732
2	Gager og honorarer vedrørende scenen	2.411.780	4.109.883	1.627.114
3	Direkte forestillingsomkostninger	232.767	1.093.500	359.712
	Resultat af forestillinger	-2.296.883	-4.816.082	-1.688.094
4	Salgsomkostninger	91.561	203.000	133.026
5	Lokaleomkostninger	238.107	241.000	205.305
6	Gager og honorarer vedrørende drift	1.204.447	2.320.517	1.411.749
7	Administrationsomkostninger	425.995	215.913	197.325
	Resultat af primær drift	-4.256.993	-7.796.512	-3.635.499
8	Tilskud	4.429.170	7.734.041	3.575.263
	Årets resultat	172.177	-62.471	-60.236
Resultatdisponering:				
	Overført til næste år	172.177	-62.471	-60.236
	Disponeret	172.177	-62.471	-60.236

Balance 30. juni

Passiver

Note	2023	2022
Disponibel kapital 01.07	576.933	637.169
Overført resultat	172.177	-60.236
Egenkapital	749.110	576.933
11 Modtagne forudbetalinger	1.325.330	1.692.436
Leverandører af varer og tjenesteydelser	172.686	385.941
12 Anden gæld	202.184	192.233
Kortfristet gæld	1.700.200	2.270.610
Gæld i alt	1.700.200	2.270.610
Passiver i alt	2.449.310	2.847.543
13 Leasing- og lejeforpligtelser		
14 Eventualforpligtelser		

Egenkapitalopgørelse

	Overført resultat	Egenkapital i alt
Egenkapital 1. juli 2021	637.169	637.169
Årets resultat	-60.236	-60.236
Egenkapital 30. juni 2022	576.933	576.933
Egenkapital 1. juli 2022	576.933	576.933
Årets resultat	172.177	172.177
Egenkapital 30. juni 2023	749.110	749.110

Noter til årsregnskabet

	2022/23	2021/22
	<hr/>	<hr/>
1 Nettoomsætning		
Billetindtægter	88.917	166.537
Områdefornyelse	39.720	38.485
Covid-19 - lønkomensation (beregnet)	0	0
Diverse indtægter	219.027	93.710
	<hr/>	<hr/>
	347.664	298.732
	<hr/>	<hr/>

Noter til årsregnskabet

	2022/23	2021/22
2 Gager og honorarer vedrørende scenen		
Løn (Skuespiller)	601.797	255.021
Løn (Producent)	0	75.000
Løn (Kreativ producent)	339.722	106.594
Løn (Instruktør)	330.663	122.300
Løn (Scenograf)	171.605	60.101
Løn (Koreograf)	27.268	0
Løn (Dramatiker og dramaturg)	175.365	10.000
Løn (Musiker)	7.500	16.000
Løn (Danser)	83.577	0
Løn (Sanger)	156.390	0
Løn (Tekniker)	92.453	35.500
Løn (Lyddesigner)	104.897	57.174
Løn (Lys konsulent)	0	0
Løn (Afvikler)	0	5.544
Løn (Forhus)	0	26.983
Løn (Forestillingsleder og produktionsleder)	85.365	279.389
Løn (Produktionsleder)	0	225.910
Løn (Komponist)	95.000	45.000
Løn (Oversætter)	0	0
Løn (PR & Marketing)	0	16.266
Løn (Diverse)	20.300	9.000
Løn (Tovholder)	0	10.000
Løn (Koordinator)	500	0
Løn (Bygger)	0	0
Løn (Skrædder)	0	0
Løn (Grafiker / Fotograf)	2.000	0
Løn (Immersionsdesigner)	0	0
Løn (Presse)	7.472	12.200
Løn (rengøring corona)	0	11.517
Løn (Gæstespil)	21.696	33.000
Løn (Kostumier)	24.948	90.000
Løn (Bidragyder)	37.500	24.000
Løn (Assistent)	0	11.700
Løn (Underviser)	0	7.500
Løn (Filmkunstner og kunstner)	25.762	15.000
Pension scenelønninger	0	66.415
	2.411.780	1.627.114

Noter til årsregnskabet

	2022/23	2021/22
3 Direkte forestillingsomkostninger		
Dekoration	54.591	120.196
Rekvisitter	2.277	8.421
Teknik & leje	20.726	53.953
Kostumer	32.543	17.927
Lys	0	2.554
Lyd	17.927	62.000
Aftenlige udgifter	1.299	711
Rettigheder & Royalty	0	57.322
Andre Produktionsomkostninger	500	0
Lokaleleje	1.700	1.000
Ophold & rejse under forestillinger	27.090	4.510
Programmer, flyers, print	8.721	1.684
Personaleomkostninger forestillinger	15.149	21.021
Fragt & transport	19.937	5.151
Kørselsgodtgørelse	11.925	1.258
Diverse forestillingsomkostninger	18.382	2.004
	232.767	359.712
4 Salgsomkostninger		
Annoncer og reklamer	17.500	16.388
Plakater	4.605	32.111
Grafisk arbejde	0	20.000
Programmer, Flyers mv.	9.407	19.229
Foto	5.000	12.500
Gaver & blomster	3.096	4.966
Premiere omkostninger	0	10.511
Klik afgift Biletten	5.577	10.065
Diverse salgsomkostninger	45.022	6.363
Mødeomkostninger	1.354	893
	91.561	133.026

Noter til årsregnskabet

	2022/23	2021/22
5 Lokaleomkostninger		
Husleje	190.380	179.288
Rep. og vedligeholdelse	36.582	0
Rengøring	1.540	6.901
Vand og varme	9.605	19.116
	238.107	205.305
6 Gager og honorarer vedrørende drift		
Teaterleder / skuespiller & instruktør	261.880	347.063
Administrator	435.977	368.146
Forankrings-medarbejder / skuespiller	93.222	337.773
Kommunikationsmedarbejder - videodesigner	209.214	301.469
Forhus og billetadministration	11.694	0
Fordeling af løn til projekter	0	-303.000
Diverse lønninger	16.128	17.550
Salgshonorar og provision	0	0
Tekniker / bygger	8.025	0
Projektmedarbejder	0	0
PR & Marketing	0	22.880
Løntilskudsmedarbejder	0	0
Regulering feriepengeforpligtelse	35.316	37.868
Bogholder	52.006	55.938
Diverse	1.786	0
Km-penge	3.793	104
ATP	15.794	14.964
AFU	0	0
ATP-FIB	0	0
Barsel.dk	0	0
AUB	48.867	38.591
AES	0	0
Flexjob-bidrag	20.949	4.914
Pension	0	167.521
Løn refusion	-10.204	-32
	1.204.447	1.411.749

Noter til årsregnskabet

	2022/23	2021/22
7 Administrationsomkostninger		
Telefon og mobiltelefon	3.740	1.861
Rejseomkostninger	1.628	5.555
Småanskaffelser	13.726	8.231
Kontorartikler	9.159	1.637
Personaleomkostninger	69.421	8.170
Bestyrelsesmøde	1.035	1.955
Forsikringer	35.824	30.247
Vægtafgift Camping vogn	1.434	2.038
Reserarch udgifter	0	6.077
Abonnement og kontingent	90.407	71.698
Revision	34.225	45.175
Konsulent og rådgiver	145.003	0
EDB	1.607	1.195
Repræsentation	2.192	0
Kassedifferencer	-60	-256
Tab på debitorer	2.125	0
Gebyr	375	150
Dataløn omkostninger	3.822	2.840
Bank omkostninger	10.332	10.752
	425.995	197.325

Noter til årsregnskabet

	2022/23	2021/22
8 Tilskud		
Vesterbro og Kgs. Enghave Lokaludvalg	93.280	79.634
Statens Kunstfond	1.330.000	452.770
Augustinus Fonden	100.000	75.000
Lemvig Müller Fonden	0	25.000
Knud Højgaards Fond	0	50.000
Nordea Fonden	80.000	0
Roskilde Fonden	15.000	0
Tryg Fonden	0	60.000
Sponsorat AA Consulting	0	25.000
Danske Dramatikere	10.000	
Dansk Sceneinstruktør-forening	11.000	
Merkur-fonden	20.000	
Københavns Kommune, driftstilskud	2.764.555	2.802.462
Kbh. Kommunes Scenekunst udvalg	27.750	36.000
Erhvervsstyrelsen Corona-kompensation	-8.924	0
Kunststyrelsen Corona-kompensation	-13.491	-30.603
	4.429.170	3.575.263

Nøgletal i forbindelse med overholdelse af tilsagnsbrev fra Københavns Kommune

Huslejeandel af tilskudskroner fra Københavns Kommune (max. 15%)	6,89%	6,40%
---	-------	-------

Heri er lokaleleje indregnet under produktionsomkostninger ikke medtaget. Denne lokaleleje er dækket forudsætningsvist af øvrige indtægter fra andre kilder end Københavns Kommunes driftstilskud.

Antal forestillinger i regnskabsåret (min. 48)	176	174
Antal produktioner i regnskabsåret (min. 1 egenproduktion)	8	10

Noter til årsregnskabet

	2022/23	2021/22
9 Andre tilgodehavender		
Billetten A/S	2.441	20.024
Depositum Husleje	53.881	53.881
Tilgodehavende Kbh. Kommune	0	68.485
Tilgodehavende Slots- og Kulturstyrelsen	75.000	0
Tilgodehavende Fonde	0	0
Tilgode personale	-1.500	-5.299
Tilgodehavende moms	11.732	33.962
Øvrige tilgodehavender	40.335	0
Tilgodehavende refusion	0	0
	181.889	171.053
10 Periodeafgrænsningsposter		
Forudbetalte udgifter	1.073	305.921
Andre periodeafgrænsningsposter	18.789	17.035
	19.862	322.956

Noter til årsregnskabet

	2022/23	2021/22
11 Modtagne forudbetalinger		
Forudmodtaget tilskud	1.319.955	1.689.155
Forudbetalt billetindtægt	5.375	3.281
	1.325.330	1.692.436
12 Anden gæld		
Skyldig a-skat	56.099	57.628
Skyldig am-bidrag	15.593	19.987
Skyldig ATP	4.693	7.038
Skyldig pensionsbidrag	0	0
Skyldige feriepenge	3.441	9.138
Skyldig moms	0	0
Mellemregning Kapel	0	1.400
Feriepengeforpligtelse	122.358	87.042
Skyldig personale	0	10.000
	202.184	192.233

13 Leasing- og lejeforpligtelser

Foreningen har indgået operationelle leje- og leasingaftaler for følgende beløb:

Huslejeforpligtelse udgør t.kr. 72 i tiden indtil 31. december 2023.

14 Eventualforpligtelser

Foreningen har indgået en aftale om drift, tilskudsforhold mv. med Københavns Kommune. Aftalen er påbegyndt den 01.01.2021 og løber foreløbigt til den 31.12.2024. Såfremt foreningen i aftaleperioden har forøget sin egenkapital, kan kommunen ved udløbet af aftalen kræve forøgelsen tilbagebetalt.

Tina Tarpgaard

Navnet returneret af dansk MitID var:

Tina Tarpgaard

Direktør

ID: 03f17034-e021-4669-9c12-921738289030

Tidspunkt for underskrift: 26-09-2023 kl.: 16:08:30

Underskrevet med MitID



Gunilla Herminge-Feld

Navnet returneret af dansk MitID var:

Gunilla Charlotta Herminge-Feld

Bestyrelsesmedlem

ID: bc72432d-7495-4e17-a8ab-b806ea362b5b

Tidspunkt for underskrift: 27-09-2023 kl.: 15:34:47

Underskrevet med MitID



Eva Præstiin

Navnet returneret af dansk MitID var:

Eva Præstiin Droob

Bestyrelsesmedlem

ID: b110b2c9-5d4d-454c-8ed7-a705cf8cf253

Tidspunkt for underskrift: 28-09-2023 kl.: 17:09:54

Underskrevet med MitID



Mikael Fock

Navnet returneret af dansk MitID var:

Mikael Vilhjelms Fock

Bestyrelsesmedlem

ID: efd8c50-dc6b-48da-8377-c72cb4be8d05

Tidspunkt for underskrift: 26-09-2023 kl.: 21:37:11

Underskrevet med MitID



Pia Hegner

Navnet returneret af dansk MitID var:

Pia Hegner

Bestyrelsesmedlem

ID: 3014b6a8-ae7e-4740-b090-da74e6508c79

Tidspunkt for underskrift: 27-09-2023 kl.: 14:37:18

Underskrevet med MitID



Annette Skov

Navnet returneret af dansk MitID var:

Annette Skov Ingfred Hilby

Bestyrelsesformand

ID: d16f5ad9-2d09-4750-8fb3-23c38f687a52

Tidspunkt for underskrift: 26-09-2023 kl.: 18:49:46

Underskrevet med MitID



Søren Thorbjørnsen

Navnet returneret af dansk MitID var:

Søren Mark Thorbjørnsen

Revisor

ID: 02129e73-687a-47d9-8c60-21913561f363

Tidspunkt for underskrift: 29-09-2023 kl.: 14:32:04

Underskrevet med MitID



This document is signed with esignatur. Embedded in the document is the original agreement document and a signed data object for each signatory. The signed data object contains a mathematical hash value calculated from the original agreement document, which secures that the signatures is related to precisely this document only. Prove for the originality and validity of signatures can always be lifted as legal evidence.

The document is locked for changes and all cryptographic signature certificates are embedded in this PDF. The signatures therefore comply with all public recommendations and laws for digital signatures. With esignatur's solution, it is ensured that all European laws are respected in relation to sensitive information and valid digital signatures. If you would like more information about digital documents signed with esignatur, please visit our website at www.esignatur.dk.

Sydhavn Teater Budget sæson 23/24

Oplysninger	
Budgetår:	23/24
Tilskudsmodtagers navn (virksomhed):	Sydhavn Teater
CVR-nummer:	34683875
Aktivitet:	Lille Storby Teater

Hvis budgettet udarbejdes på baggrund af et eksisterende tilsagn om driftstilskud	
Sagsnummer:	
Dato for underskrift af tilskudsftale:	02.09.2020

Budget

	Note	Budget	Budget året før (hvis der er givet tilskud året før)
Tilskud fra Københavns Kommune	1	2.946.000	2.800.000
Øvrige tilskud	2	2.251.830	5.321.342
Øvrige indtægter	3	178.146	0
Renteindtægter			
INDTÆGTER I ALT		5.375.976	8.121.342
Løn & honorarer	4	3.707.999	6.430.400
Øvrige personaleudgifter (sociale omkostninger)	5	69.000	27.500
Produktionsomkostninger	6	458.500	1.093.500
Salg og markedsføring	7	204.800	203.000
Turnéomkostninger	8	118.000	0
Lokaleudgifter	9	221.400	241.000
Administrationsomkostninger (kontorhold)	10	572.700	161.973
Andre udgifter (auto m.m.)	11	2.100	26.440
Særlige projekter	12	0	0
Aktivitetsudgifter i alt		5.354.499	8.183.813
Renteudgifter		0	0
UDGIFTER I ALT		5.354.499	8.183.813
ÅRETS RESULTAT		21.477	-62.471

NOTE	NOTE	NOTE	NOTE	NOTE
	1	Tilskud Københavns Kommune		
				<i>Notér om beløbet er ansøgt eller allerede bevilliget</i>
Pulje				
	Kbh. Kommune Drift	2.800.000	0	bevilliget
	Kbh. Kommune Scene udvalg	96.000	0	bevil. 50.000, ans. 46.000
	Lokal Udvalg	50.000	0	bevilliget
		2.946.000	0	
Produktionsfordelt				
	DRIFT	2.800.000	0	
	Udvikling	0	0	
	Projekter	0	0	
	PETROLEUM	36.000	0	
	EN AFTEN I SYDHAVNEN	10.000	0	
	DEN ANDEN	72.000	0	
	BERLAU (gæstespil)	28.000	0	
	Gæstespil	0	0	
	NHZ (new Harbour Zones) - co-produkti	0	0	
	No More Babies (digital Scene)	0	0	
		2.946.000	0	
	2	Øvrige tilskud		
				<i>Notér om beløbet er ansøgt eller allerede bevilliget</i>
Offentlige fonde				
	Statens kunsthåndværk	1.077.000	0	bevil. 900.000 ans. 177000
		1.077.000	0	
Private fonde				
	Goethe Institutet	111.800	0	bevilliget
	Wilhelm Hansen Fonden	40.000	0	bevilliget
	Louis Hansen Fonden	40.000	0	ansøges
	William Demant Fonden	50.000	0	ansøges
	Augustinus Fonden	120.000	0	ansøges
	Bikuben Fonden	300.000	0	bevilliget
	Udvikling,samlet	313.030	0	ansøges
	Nordisk Kulturfond	40.000	0	ansøges
	Knud Højgaards Fond	60.000	0	ansøges
	"Den Anden", samlet	100.000	0	bevilliget
		1.174.830		
	Fonde I ALT	2.251.830		
Produktionsfordelt				
	DRIFT	260.000	0	
	Udvikling	328.030	0	
	Projekter	400.000	0	
	PETROLEUM	520.000	0	
	EN AFTEN I SYDHAVNEN	52.000	0	
	DEN ANDEN	400.000	0	
	BERLAU (gæstespil)	191.800	0	
	Gæstespil	0	0	
	NHZ (new Harbour Zones) - co-produkti	0	0	
	No More Babies (digital Scene)	100.000	0	

2.251.830 **0**

3 Øvrige Indtægter

Funktionsfordelt

Billetsalg eget salg	0	0
Billetsalg via Billetten	104.146	0
Tilskud (Scenit) ordning	0	0
Deling af billetsalg	0	0
Salg af varer til EU	0	0
Forestillingssalg	0	0
Lokale udlejning	0	0
Co-produktion	0	0
Områdefornyelse	50.000	0
Scenit regul tilskud årligt	0	0
Billetgebyr indtægt	0	0
Kontingent u/moms	0	0
Corona kompensation	0	0
Diverse indtægter	24.000	0
	178.146	0

Produktionsfordelt

DRIFT	0	0
Udvikling	0	0
Projekter	56.000	0
PETROLEUM	32.076	0
EN AFTEN I SYDHAVNEN	22.500	0
DEN ANDEN	24.570	0
BERLAU (gæstespil)	11.000	0
Gæstespil	32.000	0
NHZ (new Harbour Zones) - co-produkti	0	0
No More Babies (digital Scene)	0	0
	178.146	0

4 Lønninger & Honorarer

Budget

Produktion

Skuespiller - løn	301.830	0
Musiker - løn	21.000	0
Forfatter - løn	0	0
Produktions leder - løn	114.038	0
Producent - løn	0	0
Instruktør - løn	50.000	0
Koreograf - løn	95.000	0
Projektleder- løn	82.230	0
Instruktør assistent -løn	12.000	0
Scenograf - løn	177.189	0
Filmproduktion - løn	0	0
Systeme - løn	0	0
Kostumier - løn	29.000	0
Dramatiker - løn	135.000	0
Dramaturg - løn	15.000	0
Danser- løn	170.196	0
Oversætter - løn	1.000	0
Rekvisitør - løn	0	0
Tekniker - løn	40.000	0
Lysdesigner - løn	126.000	0
Lystekniker -løn	10.000	0
Lyddesigner - løn	45.000	0
Lydtekniker -løn	24.000	0

Afvikler - løn	100.500	0
Kunstner - løn	4.000	0
Forestillings leder - løn	32.970	0
Koordinator - løn	0	0
Bidragyder til udstilling- løn	27.000	0
Assistent - løn	0	0
Komponist - løn	50.000	0
Sanger- løn	0	0
Bygger - løn	9.000	0
Skrædder - løn	0	0
Konsulent - løn, produktion	0	0
Forhus - løn	0	0
Diverse, produktion - løn *	165.875	0
Grafiker/Fotografer - løn	0	0
Underviser/Workshop - løn	0	0
PR & Marketing, produktion - løn	0	0
Adm. personale - løn	7.500	0
Rengøring - løn	0	0

1.845.328 **0**

Faste lønninger

Kreativ producent - løn	376.263	0
Teaterleder - løn	445.440	0
Web, film & Grafik - løn	201.143	0
PR & Marketing - løn	198.460	0
Forestillingsleder	0	0
Salgshonorar/provision - løn	0	0
Tekniker/Bygger - løn	0	0
Løntilskudsmedarbejder	0	0
Forhus & billetadministration - løn	58.063	0
Administrator - løn	397.633	0
Forankringsmedarbejder - løn	185.670	0
Refusion - Løn/barsel	0	0
G-dage	0	0
fordeling af løn til projekter	0	0
KM-penge, admin	0	0
Diverse lønninger, admin	0	0
Feriepengeforpligtelse, reg.	0	0

1.862.672 **0**

Lønninger I ALT

3.707.999 **0**

Produktionsfordelt

DRIFT	1.222.370	0
Udvikling	466.908	0
Projekter	235.890	0
PETROLEUM	787.628	0
EN AFTEN I SYDHAVNEN	187.918	0
DEN ANDEN	447.731	0
BERLAU (gæstespil)	185.250	0
Gæstespil	36.938	0
NHZ (new Harbour Zones) - co-produkti	36.633	0
No More Babies (digital Scene)	100.735	0

3.707.999 **0**

5 Sociale omkostninger

ATP	21.000	0
Lønmodt. feriemidler fond	0	0
AFU	0	0

FIB	0	0
Barsel.dk	0	0
Samlet betaling	43.000	0
AES	0	0
Fleksjob	5.000	0
	69.000	0

6 Produktionsomkostninger

Funktionsfordelt

Scenografi/Dekoration	106.750	0
Rekvisitter	6.000	0
Kostumer	6.000	0
Lys	10.000	0
Lyd	9.000	0
Premiereudgifter	11.000	0
Andre produktionsomkostninger *	37.250	0
Fragt og transport	29.000	0
Video/film	23.000	0
Personaleudgifter, produktion	5.000	0
Koda, produktion	2.500	0
Rettigheder & Royalty (inkl løn)	0	0
Programmer/flyers/print	8.000	0
Sals leje	34.000	0
Teknik & Leje	25.500	0
Ophold og forplejning, produktion	91.000	0
Rejser, produktion	39.500	0
KM-penge, produktion	0	0
Publikumsforplejning	15.000	0
Gæstespil	0	0
	458.500	0

Produktionsfordelt

DRIFT	2.000	0
Udvikling	121.850	0
Projekter	20.000	0
PETROLEUM	68.500	0
EN AFTEN I SYDHAVNEN	80.000	0
DEN ANDEN	57.750	0
BERLAU (gæstespil)	104.900	0
Gæstespil	3.500	0
NHZ (new Harbour Zones) - co-produkti	0	0
No More Babies (digital Scene)	0	0
	458.500	0

7 Salg & Markedsføring

Funktionsfordelt

Annoncer og reklame	16.300	0
Plakater & Banner	20.000	0
Programmer, flyer mm	9.000	0
Grafisk arbejde (Inkl. løn)	2.500	0
Hjemmeside & Internet	100.000	0
Div. PR, Tryk materialer	10.000	0
Distribution	6.000	0
Foto	21.500	0
Donation	0	0
Teaterseminar (Børnefestival)	0	0
Trailer/Video	11.000	0
Restaurationsbesøg	0	0
Gaver og blomster	3.500	0

Klik-afgift	0	0
Scenit, adm. bidrag	0	0
Diverse salgsomkostninger	0	0
Fragt	5.000	0
	204.800	0

Produktionsfordelt

DRIFT	120.000	0
Udvikling	17.800	0
Projekter	17.000	0
PETROLEUM	19.500	0
EN AFTEN I SYDHAVNEN	10.000	0
DEN ANDEN	20.500	0
BERLAU (gæstespil)	0	0
Gæstespil	0	0
NHZ (new Harbour Zones) - co-produkti	0	0
No More Babies (digital Scene)	0	0
	204.800	0

8 Turnéomkostninger

Funktionsfordelt

Overnatning	38.000	0
Forplejning, turné	0	0
Diæter - turné	28.000	0
Forsikring, turné	17.000	0
Færge, Broafgift, tog mv., turné	25.000	0
Fly, turné	10.000	0
Billeje, turné	0	0
Brændstof, turné	0	0
	118.000	0

Produktionsfordelt

DRIFT	0	0
Udvikling	0	0
Projekter	0	0
PETROLEUM	97.000	0
EN AFTEN I SYDHAVNEN	0	0
DEN ANDEN	0	0
BERLAU (gæstespil)	0	0
Gæstespil	21.000	0
NHZ (new Harbour Zones) - co-produkti	0	0
No More Babies (digital Scene)	0	0
	118.000	0

9 Lokaleomkostninger

Husleje, Kapellet	0	0
Husleje, Karens minde	72.000	0
Husleje, P44	95.300	0
El, vand & gas, Kapellet	20.000	0
El, vand og gas, P44	14.600	0
Lagerleje	12.000	0
Vedligeholdelse og reparation	0	0
Rengøring	7.500	0

Forsikringer (lokale)	0	0
	221.400	0

10 Administrationsomkostninger (kontorhold)

Administration

Kontorartikler	3.500	0
Avishold	0	0
Tryksager	4.000	0
Kontorhold	0	0
IT-udgifter / software (engangslicens)	2.000	0
IT-udgifter / hardware	0	0
Rep./vedligeholdelse af inventar	0	0
Mindre anskaffelser	5.000	0
Mindre anskaffelser, omvendt betaling:	0	0
Telefon & Mobiltelefon	1.000	0
Internetforbindelse	1.200	0
Porto og gebyrer	0	0
Revisor	50.000	0
Bogholder	50.000	0
Advokat	0	0
Konsulent/ Rådgiver	250.000	0
Forsikringer, admin	35.500	0
Personaleudgifter, admin	7.000	0
Research	7.000	0
Abonnement/Kontingenter	75.000	0
Bank omkostninger	3.500	0
Dataløn omkostninger	3.000	0
Kurser, seminar mv.	41.000	0
Billeje, admin	0	0
Rejse omkostninger adm.	9.500	0
Transport, admin	3.000	378
Diæter adm.	8.800	0
Mødeudgifter	4.000	0
Bestyrelsesudgifter	2.500	0
Repræsentation	6.200	0
Koda, admin	0	0
Vægstafgift/Frosikring, Campingogn	0	0
Tab på debitorer	0	0
Kassedifferencer mv.	0	0
Gebyr diverse	0	0
Ej fradragsberettigede omkostninger	0	0
	572.700	378

Afskrivninger

Afskrivning, indretning lejede lokaler	0	0
Afskrivning, driftsmidler og inventar	0	0
Afskrivning, edb	0	0
	0	0

Administrationsudgifter I ALT

572.700 **378**

11 Andre udgifter

AUTODRIFT I ALT	2.100	0
-----------------	-------	---

2.100
0

12 Særlige projekter

Ingen særlige projekter 0 0

0
0

PENNEO

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift. Underskrivernes identiteter er blevet registeret, og informationerne er listet herunder.

“Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument.”

Søren Friis Møller

Bestyrelsesformand

På vegne af: Bestyrelsen, Sydhavn Teater

Serienummer: d81032a4-c1b3-4448-b033-a2e7806784df

IP: 94.145.xxx.xxx

2023-10-18 14:49:35 UTC



Pia Hegner

Sydhavn Teater CVR: 34683875

Bestyrelsesmedlem

På vegne af: Bestyrelsen, Sydhavn Teater

Serienummer: bf66d4e7-f0e1-43db-941e-5da2638d6c3b

IP: 78.156.xxx.xxx

2023-10-19 18:28:40 UTC



Lars Oskan-Henriksen

Bestyrelsesmedlem

På vegne af: Bestyrelsen, Sydhavn Teater

Serienummer: 881fb820-d683-456d-9590-4683ac3a75af

IP: 109.58.xxx.xxx

2023-10-20 09:19:16 UTC



Mikael Wilhjelms Fock

Bestyrelsesmedlem

På vegne af: Bestyrelsen, Sydhavn Teater

Serienummer: efd8c50-dc6b-48da-8377-c72cb4be8d05

IP: 185.117.xxx.xxx

2023-10-20 09:26:00 UTC



Gunilla Charlotta Herminge-Feld

Bestyrelsesmedlem

På vegne af: Bestyrelsen, Sydhavn Teater

Serienummer: bc72432d-7495-4e17-a8ab-b806ea362b5b

IP: 213.237.xxx.xxx

2023-10-20 11:29:46 UTC



Penneo dokumentnøgle: 4OALLKVCgk-Ay5YT-YOOME-W4WJF-GB06E

Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument. Dokumentet er låst for ændringer og tidsstempelt med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signeringsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

Sådan kan du sikre, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med et Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet

i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com>. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signeringsbeviser i ndlejret i dokumentet ved at anvende Penneos validator på følgende websted: <https://penneo.com/validator>

BILAG 17 ANSØGNINGSBUDGET 1 (UDEN ØSTRE KAPEL)

Sydhavn Teater Sæsonbudget

Oplysninger	
Budgetår:	25/26 uden Østre Kapel
Tilskudsmodtagers navn (virksomhed):	Sydhavn Teater
CVR-nummer:	34683875
Aktivitet:	Lille Storbyteater

Hvis budgettet udarbejdes på baggrund af et eksisterende tilsagn om driftstilskud	
Sagsnummer:	
Dato for underskrift af tilskudsaftale:	

Budget

	Note	Budget	Budget året før (23/24) <small>(hvis der er givet tilskud året før)</small>
Tilskud fra Københavns Kommune	1	3.830.000	2.946.000
Øvrige tilskud	2	2.438.900	2.251.830
Øvrige indtægter	3	380.075	178.146
Renteindtægter			
INDTÆGTER I ALT		6.648.975	5.375.976
Løn & honorarer	4	4.657.011	3.707.999
Øvrige personaleudgifter (sociale omkostninger)	5	93.000	69.000
Produktionsomkostninger	6	582.057	458.500
Salg og markedsføring	7	218.027	204.800
Turnéomkostninger	8	236.000	118.000
Lokaleudgifter	9	231.380	221.400
Administrationsomkostninger	10	462.000	572.700
Andre udgifter (auto m.m.)	11	0	2.100
Særlige projekter	12	160.000	0
Aktivitetsudgifter i alt		6.639.475	5.354.499
Renteudgifter		9.500	0
UDGIFTER I ALT		6.648.975	5.354.499
ÅRETS RESULTAT		0	21.477
In-Kind/Egenbidrag fra samarbejdspartnere		1.210.000	

NOTE	NOTE	NOTE	Året før (23/24)	NOTE
	1 Tilskud Københavns Kommune			
Pulje				<i>Notér om beløbet er ansøgt eller allerede bevilliget</i>
				<i>Ansøges hermed til perioden uden Østre Kapel</i>
	Kbh. Kommune Drift	3.600.000	2.800.000	
	Kbh. Kommune Scene udvalg	50.000	96.000	
	Lokal Udvalg	180.000	50.000	
		3.830.000	2.946.000	

NOTE	NOTE	NOTE	Året før (23/24)	NOTE
	2 Øvrige tilskud			
Offentlige fonde				<i>Notér om beløbet er ansøgt eller allerede bevilliget</i>
	Statens kunstfond	605.000	1.077.000	
		605.000	1.077.000	
Private fonde				
	Goethe Institutet	0	111.800	
	Wilhelm Hansen Fonden	50.000	40.000	
	Beckett-Fonden	50.000	0	
	Louis Hansen Fonden	40.000	40.000	
	William Demant Fonden	40.000	50.000	
	Augustinus Fonden	100.000	120.000	
	Bikuben Fonden	0	300.000	
	Udvikling,samlet	395.000	313.030	
	Nordisk Kulturfond	500.000	40.000	
	Knud Højgaards Fond	45.000	60.000	
	Nordea Fonden	58.900	0	
	Novo Nordisk	250.000	0	
	Diverse andre fonde	305.000	0	
	Co-produktioner, samlet	0	100.000	
		1.833.900	1.174.830	
	Fonde I ALT	2.438.900	2.251.830	

NOTE	NOTE	NOTE	Året før (23/24)	NOTE
	3 Øvrige Indtægter			
Funktionsfordelt				
	Billetsalg eget salg	0	0	
	Billetsalg via Billetten	186.075	104.146	
	Tilskud (Scenit) ordning	0	0	
	Deling af billetsalg	0	0	
	Salg af varer til EU	0	0	
	Forestillingssalg	140.000	0	
	Lokale udlejning	0	0	
	Co-produktion	0	0	
	Områdefornyelse	0	50.000	
	Scenit regul tilskud årligt	0	0	
	Billetgebyr indtægt	0	0	
	Kontingent u/moms	0	0	
	Corona kompensation	0	0	
	Diverse indtægter	54.000	24.000	
		380.075	178.146	

Produktion

Skuespiller - løn	368.340	301.830
Musiker - løn	32.000	21.000
Forfatter - løn	0	0
Produktions leder - løn	0	114.038
Producent - løn	0	0
Instruktør - løn	230.745	50.000
Koreograf - løn	25.430	95.000
Projektleder- løn	0	82.230
Instruktør assistent -løn	0	12.000
Scenograf - løn	105.000	177.189
Filmproduktion - løn	0	0
Systue - løn	0	0
Kostumier - løn	67.460	29.000
Dramatiker - løn	94.920	135.000
Dramaturg - løn	31.640	15.000
Danser- løn	376.340	170.196
Oversætter - løn	0	1.000
Rekvisitør - løn	0	0
Tekniker - løn	74.860	40.000
Lysdesigner - løn	119.430	126.000
Lystekniker -løn	0	10.000
Lyddesigner - løn	136.860	45.000
Lydtekniker -løn	15.000	24.000
Afvikler - løn	88.000	100.500
Kunstner - løn	87.000	4.000
Forestillings leder - løn	47.460	32.970
Koordinator - løn	60.000	0
Bidragyder til udstilling- løn	30.000	27.000
Assistent - løn	37.968	0
Komponist - løn	0	50.000
Sanger- løn	0	0
Bygger - løn	7.000	9.000
Skrædder - løn	0	0
Konsulent - løn, produktion	15.000	0
Forhus - løn	61.344	0
Diverse, produktion - løn *	65.000	165.875
Grafiker/Fotografer - løn	0	0
Underviser/Workshop - løn	0	0
PR & Marketing, produktion - løn	40.000	0
Adm. personale - løn	0	7.500
Rengøring - løn	0	0

2.216.797	1.845.328
-----------	-----------

Faste lønninger

Kreativ producent - løn	406.800	376.263
Teaterleder/Koreograf - løn	501.120	445.440
Web, film & Grafik - løn	111.940	201.143
PR-, kommunikation og salg - løn	292.279	198.460
Forestillingsleder - løn	0	0
Salgshonorar/provision - løn	0	0
Tekniker/Bygger - løn	0	0
Løntilskudsmedarbejder	0	0
Billet og forhusansvarlig - løn	265.701	58.063
Administrator/Producent - løn	474.600	397.633
Forankringsmedarbejder/formidler - løn	66.424	185.670
Produktionsleder - løn	318.850	0
Refusion - Løn/barsel	0	0
G-dage	0	0
fordeling af løn til projekter	0	0

KM-penge, admin	2.500	0
Diverse lønninger, admin	0	0
Feriepengeforpligtelse, reg.	0	0

2.440.214	1.862.672
-----------	-----------

Lønninger I ALT

4.657.011	3.707.999
------------------	------------------

5 Sociale omkostninger

ATP	28.500	21.000
Lønmodt. feriemidler fond	1.500	0
AFU	0	0
FIB	0	0
Barsel.dk	0	0
Samlet betaling	63.000	43.000
AES	0	0
Fleksjob	0	5.000
93.000	69.000	

6 Produktionsomkostninger

Funktionsfordelt

Scenografi/Dekoration	61.500	106.750
Rekvisitter	33.000	6.000
Kostumer	32.000	6.000
Lys	19.000	10.000
Lyd	21.000	9.000
Premiereudgifter	8.000	11.000
Andre produktionsomkostninger *	10.500	37.250
Fragt og transport	5.000	29.000
Video/film	12.000	23.000
Personaleudgifter, produktion	13.300	5.000
Koda, produktion	0	2.500
Rettigheder & Royalty (inkl løn)	0	0
Programmer/flyers/print	0	8.000
Sals leje	80.000	34.000
Teknik & Leje	78.000	25.500
Ophold og forplejning, produktion	63.500	91.000
Rejser, produktion	16.000	39.500
KM-penge, produktion	3.700	0
Publikumsforplejning	29.557	15.000
Gæstespil	96.000	0
582.057	458.500	

7 Salg & Markedsføring

Funktionsfordelt

Annoncer og reklame	30.270	16.300
Plakater & Banner	28.000	20.000
Programmer, flyer mm	31.000	9.000
Grafisk arbejde (Inkl. løn)	12.000	2.500
Hjemmeside & Internet	1.700	100.000
Div. PR, Tryk materialer	10.000	10.000
Distribution	0	6.000
Foto	30.500	21.500
Donation	0	0
Teaterseminar (Børnefestival)	5.000	0
Trailer/Video	45.000	11.000
Restaurationsbesøg	0	0
Gaver og blomster	1.500	3.500
Klik-afgift	5.500	0

Scenit, adm. bidrag	13.000	0
Diverse salgsomkostninger	1.000	0
Fragt	3.557	5.000
	218.027	204.800

8 Turnéomkostninger

Funktionsfordelt

Overnatning	56.000	38.000
Forplejning, turné	0	0
Diæter - turné	25.200	28.000
Forsikring, turné	0	17.000
Færge, Broafgift, tog mv., turné	128.800	25.000
Fly, turné	0	10.000
Billeje, turné	20.000	0
Brændstof, turné	6.000	0
	236.000	118.000

9 Lokaleomkostninger

Husleje, Kapellet	0	0
Husleje, Karens minde	72.000	72.000
Husleje, P44	106.380	95.300
El, vand & gas, Kapellet	0	20.000
El, vand og gas, P44	10.000	14.600
Lagerleje	25.000	12.000
Vedligeholdelse og reparation	10.000	0
Rengøring	8.000	7.500
Forsikringer (lokale)	0	0
	231.380	221.400

10 Administrationsomkostninger (kontorhold)

Administration

Kontorartikler	6.000	3.500
Avishold	0	0
Trygsager	0	4.000
Kontorhold	4.000	2.000
IT-udgifter / software (engangslicens)	2.000	0
IT-udgifter / hardware	15.000	0
Rep./vedligeholdelse af inventar	10.000	5.000
Mindre anskaffelser	15.000	0
Mindre anskaffelser, omvendt betaling:	0	1.000
Telefon & Mobiltelefon	3.500	1.200
Internetforbindelse	1.000	0
Porto og gebyrer	0	50.000
Revisor	50.000	50.000
Bogholder	65.000	0
Advokat	0	250.000
Konsulent/ Rådgiver	50.000	35.500
Forsikringer, admin	40.000	7.000
Personaleudgifter, admin	30.000	7.000
Research	2.000	75.000
Abonnement/Kontingenter	100.000	3.500
Bank omkostninger	2.500	3.000
Dataløn omkostninger	4.000	41.000
Kurser, seminar mv.	15.000	0
Billeje, admin	0	9.500
Rejse omkostninger adm.	18.000	3.000

Transport, admin	2.500	8.800
Diæter adm.	6.000	4.000
Mødeudgifter	8.000	2.500
Bestyrelsesudgifter	4.000	6.200
Repræsentation	5.000	0
Koda, admin	2.000	0
Vægstafgift/Frosikring, Campingogn	1.500	0
Tab på debitorer	0	0
Kassedifferencer mv.	0	0
Gebyr diverse	0	0
Ej fradragsberettigede omkostninger	0	0

	462.000	572.700
--	----------------	----------------

Afskrivninger

Afskrivning, indretning lejede lokaler	0	0
Afskrivning, driftsmidler og inventar	0	0
Afskrivning, edb	0	0

	0	0
--	----------	----------

Administrationsudgifter I ALT

	462.000	572.700
--	----------------	----------------

11 Andre udgifter

AUTODRIFT I ALT	0	2.100
-----------------	---	-------

	0	2.100
--	----------	--------------

12 Særlig inklusions indsats

SÆRLIG INKLUSIONS INSATS I ALT	160.000	0
--------------------------------	---------	---

	160.000	0
--	----------------	----------

PRODUKTIONSFORDELING AF ALLE MIDLER

DRIFT

Sydhavn Teater Året før (23/24)

INDTÆGTER

Tilskud Københavns Kommune	2.235.013	2.800.000
Øvrige tilskud	50.000	260.000
Øvrige Indtægter	8.000	0
INDTÆGTER DRIFT, I ALT:	2.293.013	3.060.000

UDGIFTER

Lønninger & Honorarer	1.422.176	1.222.370
Sociale omkostninger	69.500	69.000
Produktionsomkostninger	0	2.000
Salg & Markedsføring	71.457	120.000
Turnéomkostninger	0	0
Lokaleomkostninger	231.380	221.400
Administrationsomkostninger (kontorh)	439.000	572.700
Særlig inklusions indsats	50.000	0
UDGIFTER DRIFT, I ALT:	2.283.513	2.207.470

Udvikling	<i>Vækstlaget</i>		
	INDTÆGTER		
	Tilskud Københavns Kommune	364.900	0
	Øvrige tilskud	428.900	328.030
	Øvrige Indtægter	0	0
	INDTÆGTER UDVIKLING , I ALT:	793.800	328.030
	UDGIFTER		
	Lønninger & Honorarer	640.800	466.908
	Sociale omkostninger	4.000	0
	Produktionsomkostninger	110.000	121.850
	Salg & Markedsføring	16.000	17.800
	Turnéomkostninger	0	0
	Lokaleomkostninger	0	0
	Administrationsomkostninger (kontorh)	23.000	0
	Særlig inklusions indsats	0	0
	UDGIFTER UDVIKLING, I ALT:	793.800	606.558

Forankringstiltag	<i>POP UP Scene & Diverse aktiviteter</i>		
	INDTÆGTER		
	Tilskud Københavns Kommune	502.256	0
	Øvrige tilskud	275.000	400.000
	Øvrige Indtægter	0	56.000
	INDTÆGTER PROJEKTER , I ALT:	777.256	456.000
	UDGIFTER		
	Lønninger & Honorarer	591.399	235.890
	Sociale omkostninger	3.000	0
	Produktionsomkostninger	86.757	20.000
	Salg & Markedsføring	56.100	17.000
	Turnéomkostninger	0	0
	Lokaleomkostninger	0	0
	Administrationsomkostninger (kontorh)	0	0
	Særlig inklusions indsats	40.000	0
	UDGIFTER PROJEKTER, I ALT:	777.256	272.890

No More Babies	<i>Egenproduktion</i>		
	INDTÆGTER		<i>Egenpro. 23/24</i>
	Tilskud Københavns Kommune	535.498	36.000
	Øvrige tilskud	1.270.000	520.000
	Øvrige Indtægter	189.500	32.076
	INDTÆGTER EGENPRODUKTION 2 , I A	1.994.998	588.076
	UDGIFTER		
	Lønninger & Honorarer	1.555.998	787.628
	Sociale omkostninger	14.000	0
	Produktionsomkostninger	122.300	68.500
	Salg & Markedsføring	26.700	19.500
	Turnéomkostninger	236.000	97.000
	Lokaleomkostninger	0	0
	Administrationsomkostninger (kontorh)	0	0
	Særlig inklusions indsats	40.000	0
	UDGIFTER EGENPRODUKTION 2, I ALT	1.994.998	972.628

Pokemon	<i>Co-Produktion</i>		
	INDTÆGTER		
	Tilskud Københavns Kommune	54.998	

Øvrige tilskud	0
Øvrige Indtægter	38.500
INDTÆGTER CO-PRODUKTION 1 , I ALT	93.498

UDGIFTER

Lønninger & Honorarer	75.498
Sociale omkostninger	0
Produktionsomkostninger	0
Salg & Markedsføring	18.000
Turnéomkostninger	0
Lokaleomkostninger	0
Administrationsomkostninger (kontorh	0
Særlig inklusions indsats	0
UDGIFTER CO-PRODUKTION 1, I ALT:	93.498

Gæstespil *3 nationale + 1 internationalt gæstespil*

INDTÆGTER

Tilskud Københavns Kommune	35.000
Øvrige tilskud	165.000
Øvrige Indtægter	69.000
INDTÆGTER DRIFT , I ALT:	269.000

UDGIFTER

Lønninger & Honorarer	30.000
Sociale omkostninger	0
Produktionsomkostninger	205.000
Salg & Markedsføring	4.000
Turnéomkostninger	0
Lokaleomkostninger	0
Administrationsomkostninger (kontorh	0
Særlig inklusions indsats	30.000
UDGIFTER GÆSTESPIL, I ALT:	269.000

MYKA *Huskompagni / 1 Co-Produktion / Workshops*

INDTÆGTER

Tilskud Københavns Kommune	102.335
Øvrige tilskud	0
Øvrige Indtægter	75.075
INDTÆGTER MYKA , I ALT:	177.410

Huskompagniets forventede egetbidrag

Produktionsstøtte	800.000
HK's forventede egetbidrag, i alt:	800.000

UDGIFTER

Lønninger & Honorarer	149.410
Sociale omkostninger	1.000
Produktionsomkostninger	5.000
Salg & Markedsføring	22.000
Turnéomkostninger	0
Lokaleomkostninger	0
Administrationsomkostninger (kontorh	0
Særlig inklusions indsats	0
UDGIFTER MYKA, I ALT:	177.410

Residency AAU *Residencies*

INDTÆGTER

Tilskud Københavns Kommune	0
Øvrige tilskud	250.000

Øvrige Indtægter	0
INDTÆGTER RESIDENCIES , I ALT:	250.000
IN-KIND Beløb fra Aalborg Universitet	
Teknisk personale (ingeniører og lign.)	80.000
Teknisk udstyr	250.000
Lokaler	80.000
IN-KIND, I ALT:	410.000
UDGIFTER	
Lønninger & Honorarer	191.730
Sociale omkostninger	1.500
Produktionsomkostninger	53.000
Salg & Markedsføring	3.770
Turnéomkostninger	0
Lokaleomkostninger	0
Administrationsomkostninger (kontorh	0
Særlig inklusions indsats	0
UDGIFTER DRIFT, I ALT:	250.000

BILAG 18 ANSØGNINGSBUDGET 2 (MED ØSTRE KAPEL)

Sydhavn Teater Sæsonbudget

Oplysninger	
Budgetår:	26/27 med Østre Kapel
Tilskudsmodtagers navn (virksomhed):	Sydhavn Teater
CVR-nummer:	34683875
Aktivitet:	Lille Storbyteater

Hvis budgettet udarbejdes på baggrund af et eksisterende tilsagn om driftstilskud	
Sagsnummer:	
Dato for underskrift af tilskudsftale:	

Budget

	Note	Budget	Budget året før (23/24) <small>(hvis der er givet tilskud året før)</small>
Tilskud fra Københavns Kommune	1	4.348.000	2.946.000
Øvrige tilskud	2	3.273.900	2.251.830
Øvrige indtægter	3	777.300	178.146
Renteindtægter			
INDTÆGTER I ALT		8.399.200	5.375.976
Løn & honorarer	4	5.933.814	3.707.999
Øvrige personaleudgifter (sociale omkostninger)	5	87.200	69.000
Produktionsomkostninger	6	709.689	458.500
Salg og markedsføring	7	200.645	204.800
Turnéomkostninger	8	323.800	118.000
Lokaleudgifter	9	520.553	221.400
Administrationsomkostninger	10	454.000	572.700
Andre udgifter (auto m.m.)	11	0	2.100
Særlige projekter	12	160.000	0
Aktivitetsudgifter i alt		8.389.700	5.354.499
Renteudgifter		9.500	0
UDGIFTER I ALT		8.399.200	5.354.499
ÅRETS RESULTAT		0	21.477
In-Kind/Eget bidrag fra samarbejdspartnere		1.210.000	

NOTE	NOTE	NOTE	Året før (23/24)	NOTE
	1 Tilskud Københavns Kommune			
Pulje				<i>Notér om beløbet er ansøgt eller allerede bevilliget</i>
				<i>Ansøges hermed til perioden <u>med</u></i>
	Kbh. Kommune Drift	4.100.000	2.800.000	<i>Østre Kapel</i>
	Kbh. Kommune Scene udvalg	88.000	96.000	
	Lokal Udvalg	160.000	50.000	
		4.348.000	2.946.000	

NOTE	NOTE	NOTE	Året før (23/24)	NOTE
	2 Øvrige tilskud			
Offentlige fonde				<i>Notér om beløbet er ansøgt eller allerede bevilliget</i>
	Statens kunstfond	580.000	1.077.000	
		580.000	1.077.000	
Private fonde				
	Goethe Institutet	0	111.800	
	Wilhelm Hansen Fonden	50.000	40.000	
	Beckett-Fonden	50.000	0	
	Louis Hansen Fonden	40.000	40.000	
	William Demant Fonden	90.000	50.000	
	Augustinus Fonden	290.000	120.000	
	Bikuben Fonden		300.000	
	Udvikling,samlet	395.000	313.030	
	Nordisk Kulturfond		40.000	
	Knud Højgaards Fond	100.000	60.000	
	Nordea Fonden	58.900	0	
	Novo Nordisk	250000		
	Diverse andre fonde	240.000		
	Co-produktioner, samlet	30.000	100.000	
		1.593.900	1.174.830	
	EU Fonde	1.100.000		
	Fonde I ALT	3.273.900	2.251.830	

NOTE	NOTE	NOTE	Året før (23/24)	NOTE
	3 Øvrige Indtægter			
Funktionsfordelt				
	Billetsalg eget salg	0	0	
	Billetsalg via Billetten	481.300	104.146	
	Tilskud (Scenit) ordning	0	0	
	Deling af billetsalg	0	0	
	Salg af varer til EU	0	0	
	Forestillingssalg	200.000	0	
	Lokale udlejning	0	0	
	Co-produktion	0	0	
	Områdefornyelse	0	50.000	
	Scenit regul tilskud årligt	0	0	
	Billetgebyr indtægt	0	0	
	Kontingent u/moms	0	0	
	Corona kompensation	0	0	
	Diverse indtægter	96.000	24.000	
		777.300	178.146	

Produktion

Skuespiller - løn	505.630	301.830
Musiker - løn	112.000	21.000
Forfatter - løn	0	0
Produktions leder - løn	163.895	114.038
Producent - løn	0	0
Instruktør - løn	217.050	50.000
Koreograf - løn	25.430	95.000
Projektleder- løn	0	82.230
Instruktør assistent -løn	0	12.000
Scenograf - løn	209.580	177.189
Filmproduktion - løn	0	0
Systue - løn	0	0
Kostumier - løn	71.640	29.000
Dramatiker - løn	94.920	135.000
Dramaturg - løn	0	15.000
Danser- løn	547.140	170.196
Oversætter - løn	0	1.000
Rekvisitør - løn	0	0
Tekniker - løn	176.860	40.000
Lysdesigner - løn	241.440	126.000
Lystekniker -løn	0	10.000
Lyddesigner - løn	122.010	45.000
Lydtekniker -løn	0	24.000
Afvikler - løn	133.000	100.500
Kunstner - løn	87.000	4.000
Forestillings leder - løn	98.140	32.970
Koordinator - løn	0	0
Bidragyder til udstilling- løn	30.000	27.000
Assistent - løn	0	0
Komponist - løn	163.280	50.000
Sanger- løn	0	0
Bygger - løn	23.000	9.000
Skrædder - løn	0	0
Konsulent - løn, produktion	0	0
Forhus - løn	132.000	0
Diverse, produktion - løn *	50.000	165.875
Grafiker/Fotografer - løn	0	0
Underviser/Workshop - løn	0	0
PR & Marketing, produktion - løn	40.000	0
Adm. personale - løn	0	7.500
Rengøring - løn	0	0

3.244.015	1.845.328
-----------	-----------

Faste lønninger

Kreativ producent - løn	406.800	376.263
Teaterleder/Koreograf - løn	501.120	445.440
Web, film & Grafik - løn	103.420	201.143
PR-, kommunikation og salg - løn	329.844	198.460
Forestillingsleder - løn	0	0
Salgshonorar/provision - løn	0	0
Tekniker/Bygger - løn	0	0
Løntilskudsmedarbejder	0	0
Billet & Forhusansvarlig - løn	318.850	58.063
Administrator/Producent - løn	474.600	397.633
Forankringsmedarbejder/Formidler - løn	159.425	185.670
Produktionsleder/Teknisk Chef - løn	393.240	0
Refusion - Løn/barsel	0	0

G-dage	0	0
fordeling af løn til projekter	0	0
KM-penge, admin	2.500	0
Diverse lønninger, admin	0	0
Feriepengeforpligtelse, reg.	0	0
	<u>2.689.799</u>	<u>1.862.672</u>
Lønninger I ALT	<u>5.933.814</u>	<u>3.707.999</u>

5 Sociale omkostninger

ATP	28.500	21.000
Lønmodt. feriemidler fond	1.500	0
AFU	0	0
FIB	0	0
Barsel.dk	0	0
Samlet betaling	57.200	43.000
AES	0	0
Fleksjob	0	5.000
	<u>87.200</u>	<u>69.000</u>

6 Produktionsomkostninger

Funktionsfordelt

Scenografi/Dekoration	122.000	106.750
Rekvisitter	58.000	6.000
Kostumer	42.000	6.000
Lys	33.000	10.000
Lyd	32.000	9.000
Premiereudgifter	10.000	11.000
Andre produktionsomkostninger *	11.000	37.250
Fragt og transport	8.500	29.000
Video/film	27.000	23.000
Personaleudgifter, produktion	19.500	5.000
Koda, produktion	0	2.500
Rettigheder & Royalty (inkl løn)	0	0
Programmer/flyers/print	0	8.000
Sals leje	5.000	34.000
Teknik & Leje	103.000	25.500
Ophold og forplejning, produktion	62.181	91.000
Rejser, produktion	20.000	39.500
KM-penge, produktion	3.700	0
Publikumsforplejning	26.808	15.000
Gæstespil	126.000	0
	<u>709.689</u>	<u>458.500</u>

7 Salg & Markedsføring

Funktionsfordelt

Annoncer og reklame	28.770	16.300
Plakater & Banner	35.000	20.000
Programmer, flyer mm	31.775	9.000
Grafisk arbejde (Inkl. løn)	3.000	2.500
Hjemmeside & Internet	10.000	100.000
Div. PR, Tryk materialer	0	10.000
Distribution	5.000	6.000
Foto	20.500	21.500
Donation	0	0
Teaterseminar (Børnefestival)	5.000	0
Trailer/Video	36.000	11.000
Restaurationsbesøg	0	0

Gaver og blomster	2.000	3.500
Klik-afgift	5.000	0
Scenit, adm. bidrag	13.000	0
Diverse salgsomkostninger	0	0
Fragt	5.600	5.000
	200.645	204.800

8 Turnéomkostninger

Funktionsfordelt

Overnatning	120.000	38.000
Forplejning, turné	0	0
Diæter - turné	72.000	28.000
Forsikring, turné	8.000	17.000
Færge, Broafgift, tog mv., turné	80.000	25.000
Fly, turné	0	10.000
Billeje, turné	40.000	0
Brændstof, turné	3.800	0
	323.800	118.000

9 Lokaleomkostninger

Husleje, Kapellet	215.173	0
Husleje, Karens minde	0	72.000
Husleje, P44	106.380	95.300
El, vand & gas, Kapellet	0	20.000
El, vand og gas, P44	10.000	14.600
Lagerleje	66.000	12.000
Vedligeholdelse og reparation	15.000	0
Rengøring	108.000	7.500
Forsikringer (lokale)	0	0
	520.553	221.400

10 Administrationsomkostninger (kontorhold)

Administration

Kontorartikler	3.000	3.500
Avishold	0	0
Trygsager	0	4.000
Kontorhold	4.000	2.000
IT-udgifter / software (engangslicens)	2.000	0
IT-udgifter / hardware	15.000	0
Rep./vedligeholdelse af inventar	8.000	5.000
Mindre anskaffelser	15.000	0
Mindre anskaffelser, omvendt betaling:	0	1.000
Telefon & Mobiltelefon	3.500	1.200
Internetforbindelse	3.000	0
Porto og gebyrer	0	50.000
Revisor	50.000	50.000
Bogholder	65.000	0
Advokat	0	250.000
Konsulent/ Rådgiver	40.000	35.500
Forsikringer, admin	55.000	7.000
Personaleudgifter, admin	20.000	7.000
Research	2.000	75.000
Abonnement/Kontingenter	100.000	3.500
Bank omkostninger	2.500	3.000
Dataløn omkostninger	4.000	41.000
Kurser, seminar mv.	15.000	0

Billeje, admin	0	9.500
Rejse omkostninger adm.	18.000	3.000
Transport, admin	2.500	8.800
Diæter adm.	6.000	4.000
Mødeudgifter	8.000	2.500
Bestyrelsesudgifter	4.000	6.200
Repræsentation	5.000	0
Koda, admin	2.000	0
Vægstafgift/Frosikring, Campingogn	1.500	0
Tab på debitorer	0	0
Kassedifferencer mv.	0	0
Gebyr diverse	0	0
Ej fradragsberettigede omkostninger	0	0
	<u>454.000</u>	<u>572.700</u>

Afskrivninger

Afskrivning, indretning lejede lokaler	0	0
Afskrivning, driftsmidler og inventar	0	0
Afskrivning, edb	0	0
	<u>0</u>	<u>0</u>

Administrationsudgifter I ALT

454.000 572.700

11 Andre udgifter

AUTODRIFT I ALT	0	2.100
	<u>0</u>	<u>2.100</u>

12 Særlig inklusions indsats

SÆRLIG INKLUSIONS INSATS I ALT	160.000	0
	<u>160.000</u>	<u>0</u>

PRODUKTIONSFORDELING AF ALLE MIDLER

DRIFT

Sydhavn Teater

Året før (23/24)

INDTÆGTER

Tilskud Københavns Kommune	2.492.666	2.800.000
Øvrige tilskud	40.000	260.000
Øvrige Indtægter	8.000	0
EU Fonde	0	0
INDTÆGTER DRIFT , I ALT:	2.540.666	3.060.000

**budgetbeløb fra 23/24 blev ikke
projektionsfordelt i budgettet*

UDGIFTER

Lønninger & Honorarer	1.422.638	1.222.370
Sociale omkostninger	67.500	69.000
Produktionsomkostninger	0	2.000
Salg & Markedsføring	49.475	12.000
Turnéomkostninger	0	0
Lokaleomkostninger	520.553	221.400

Administrationsomkostninger (kontorh	431.000	572.700
Andre udgifter (auto m.m.)	0	2.100
Særlig inklusions indsats	40.000	0
UDGIFTER DRIFT, I ALT:	2.531.166	2.101.570

Udvikling

Vækstlaget

INDTÆGTER

Tilskud Københavns Kommune	293.100	0
Øvrige tilskud	428.900	328.030
Øvrige Indtægter	0	0
EU Fonde	0	0
INDTÆGTER UDVIKLING , I ALT:	722.000	328.030

UDGIFTER

Lønninger & Honorarer	573.000	466.908
Sociale omkostninger	0	0
Produktionsomkostninger	110.000	121.850
Salg & Markedsføring	16.000	17.800
Turnéomkostninger	0	0
Lokaleomkostninger	0	0
Administrationsomkostninger (kontorh	23.000	0
Særlig inklusions indsats	0	0
UDGIFTER UDVIKLING, I ALT:	722.000	606.558

Forankringstiltag

POP UP Scene & Diverse aktiviteter

INDTÆGTER

Tilskud Københavns Kommune	313.200	0
Øvrige tilskud	75.000	400.000
Øvrige Indtægter	0	56.000
EU Fonde	0	0
INDTÆGTER PROJEKTER , I ALT:	388.200	456.000

UDGIFTER

Lønninger & Honorarer	284.193	235.890
Sociale omkostninger	0	0
Produktionsomkostninger	58.308	20.000
Salg & Markedsføring	45.700	17.000
Turnéomkostninger	0	0
Lokaleomkostninger	0	0
Administrationsomkostninger (kontorh	0	0
Særlig inklusions indsats	0	0
UDGIFTER PROJEKTER, I ALT:	388.200	272.890

Fulgeland

Egenproduktion

INDTÆGTER

Tilskud Københavns Kommune	559.802	egenpro. '23/24 36.000
Øvrige tilskud	800.000	520.000
Øvrige Indtægter	194.400	32.076
EU Fonde	0	0
INDTÆGTER EGENPRODUKTION 1 , I A	1.554.202	588.076

UDGIFTER

Lønninger & Honorarer	1.432.102	787.628
Sociale omkostninger	6.200	0
Produktionsomkostninger	66.700	68.500
Salg & Markedsføring	19.200	19.500
Turnéomkostninger	0	97.000
Lokaleomkostninger	0	0
Administrationsomkostninger (kontorh	0	0

Særlig inklusions indsats	30.000	0
UDGIFTER EGENPRODUKTION 1, I ALT	1.554.202	972.628

Little Space Bots *Egenproduktion*

INDTÆGTER		<i>egenpro. '23/24</i>
Tilskud Københavns Kommune	469.629	10.000
Øvrige tilskud	400.000	52.000
Øvrige Indtægter	326.000	22.500
EU Fonde	1.100.000	0
INDTÆGTER EGENPRODUKTION 2, I A	2.295.629	84.500

UDGIFTER		
Lønninger & Honorarer	1.677.148	187.918
Sociale omkostninger	12.000	0
Produktionsomkostninger	228.181	80.000
Salg & Markedsføring	24.500	10.000
Turnéomkostninger	323.800	0
Lokaleomkostninger	0	0
Administrationsomkostninger (kontorh)	0	0
Særlig inklusions indsats	30.000	0
UDGIFTER EGENPRODUKTION 2, I ALT	2.295.629	277.918

Vår Dag *Co-Produktion*

INDTÆGTER	
Tilskud Københavns Kommune	63.318
Øvrige tilskud	30.000
Øvrige Indtægter	42.000
EU Fonde	0
INDTÆGTER CO-PRODUKTION 1, I ALT	135.318

UDGIFTER	
Lønninger & Honorarer	87.318
Sociale omkostninger	0
Produktionsomkostninger	0
Salg & Markedsføring	18.000
Turnéomkostninger	0
Lokaleomkostninger	0
Administrationsomkostninger (kontorh)	0
Særlig inklusions indsats	30.000
UDGIFTER CO-PRODUKTION 1, I ALT:	135.318

Gæstespil *6 nationale + 1 internationalt gæstespil*

INDTÆGTER	
Tilskud Københavns Kommune	0
Øvrige tilskud	150.000
Øvrige Indtægter	125.000
EU Fonde	0
INDTÆGTER DRIFT, I ALT:	275.000

UDGIFTER	
Lønninger & Honorarer	49.500
Sociale omkostninger	0
Produktionsomkostninger	188.500
Salg & Markedsføring	7.000
Turnéomkostninger	0
Lokaleomkostninger	0
Administrationsomkostninger (kontorh)	0
Særlig inklusions indsats	30.000
UDGIFTER GÆSTESPIL, I ALT:	275.000

MYKA	<i>Huskompagni / 1 Co-Produktion / Workshops</i>	
	INDTÆGTER	
	Tilskud Københavns Kommune	156.285
	Øvrige tilskud	0
	Øvrige Indtægter	81.900
	EU Fonde	0
	INDTÆGTER MYKA , I ALT:	238.185
	Huskompagniets forventede egetbidrag	
	Produktionsstøtte	800.000
	HK's forventede egetbidrag, i alt:	800.000
	UDGIFTER	
	Lønninger & Honorarer	216.185
	Sociale omkostninger	0
	Produktionsomkostninger	5.000
	Salg & Markedsføring	17.000
	Turnéomkostninger	0
	Lokaleomkostninger	0
	Administrationsomkostninger (kontorh	0
	Særlig inklusions indsats	0
	UDGIFTER MYKA, I ALT:	238.185

Residency AAU	<i>Residencies</i>	
	INDTÆGTER	
	Tilskud Københavns Kommune	0
	Øvrige tilskud	250.000
	Øvrige Indtægter	0
	EU Fonde	0
	INDTÆGTER RESIDENCIES , I ALT:	250.000
	IN-KIND Beløb fra Aalborg Universitet	
	Teknisk personale (ingeniører og lign.)	80.000
	Teknisk udstyr	250.000
	Lokaler	80.000
	IN-KIND, I ALT:	410.000
	UDGIFTER	
	Lønninger & Honorarer	191.730
	Sociale omkostninger	1.500
	Produktionsomkostninger	53.000
	Salg & Markedsføring	3.770
	Turnéomkostninger	0
	Lokaleomkostninger	0
	Administrationsomkostninger (kontorh	0
	Særlig inklusions indsats	0
	UDGIFTER DRIFT, I ALT:	250.000
